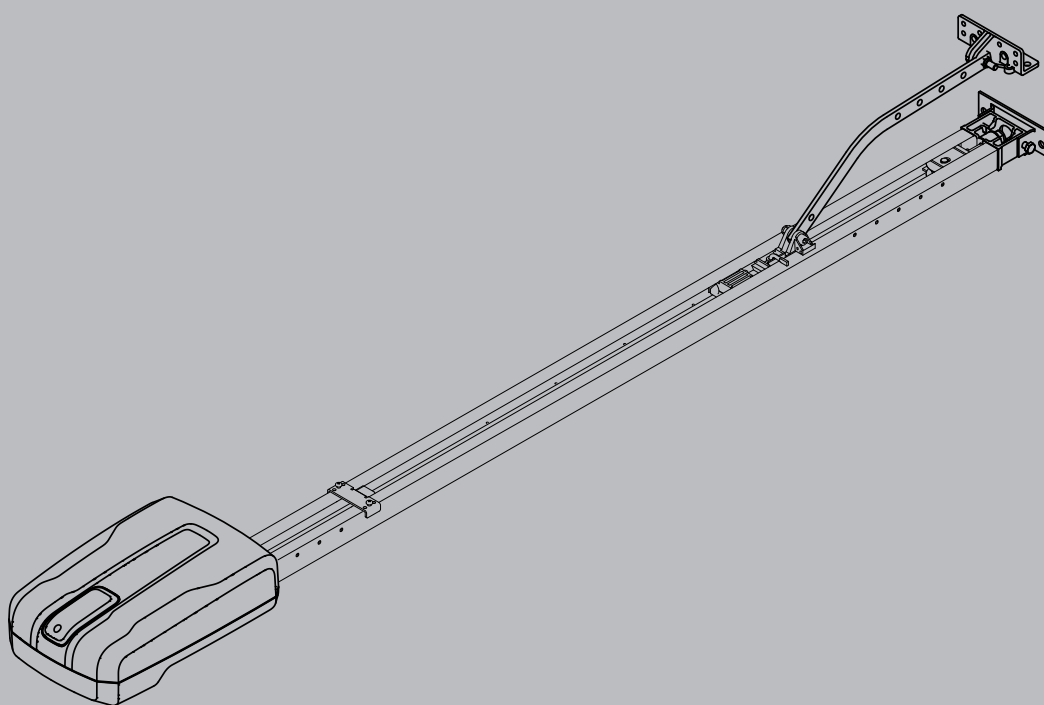


BOTTICELLI SMART BT A 850 120V

((ER-Ready))



U-LINK



INSTALLATION AND USER'S MANUAL
INSTRUCCIONES DE USO Y DE INSTALACION

AUTOMATION FOR OVERHEAD AND SECTIONAL GARAGE DOORS
AUTOMATIZACIONES PARA PUERTAS BASCULANTE Y SECCIONALES

Caution! Read "Warnings" inside carefully! **¡Atención!** Leer atentamente las "Advertencias" en el interior!



AZIENDA CON
SISTEMA DI GESTIONE
CERTIFICATO DA DNV GL
= ISO 9001 =
= ISO 14001 =



WARNING! Important safety instructions. Carefully read and comply with the Warnings and Instructions that come with the product as improper use can cause injury to people and animals and damage to property. Keep the instructions for future reference and hand them on to any new users.

This product is meant to be used only for the purpose for which it was explicitly installed. Any other use constitutes improper use and, consequently, is hazardous. The manufacturer cannot be held liable for any damage as a result of improper, incorrect or unreasonable use.

GENERAL SAFETY

Thank you for choosing this product. The Firm is confident that its performance will meet your operating needs.

This product meets recognized technical standards and complies with safety provisions when installed correctly by qualified, expert personnel (professional installer).

If installed and used correctly, the automated system will meet operating safety standards. Nonetheless, it is advisable to observe certain rules of behaviour so that accidental problems can be avoided:

- Keep adults, children and property out of range of the automated system, especially while it is moving.
- Do not allow children to play or stand within range of the automated system.
- The unit can be used by children over 8 years old and by people with reduced physical, sensory or mental capabilities or with no experience or necessary knowledge on condition they are supervised or trained about the safe use of the equipment and understand the risks involved. Children must not play with the unit. Cleaning and maintenance must not be performed by unsupervised children.
- Children must be supervised to ensure they do not play with the device. Do not allow children to play with the fixed controls. Keep remote controls out of reach of children.
- Do not work near hinges or moving mechanical parts.
- Do not hinder the leaf's movement and do not attempt to open the door manually unless the actuator has been released with the relevant release knob.
- Keep out of range of the motorized door or gate while they are moving.
- Keep remote controls or other control devices out of reach of children in order to avoid the automated system being operated inadvertently.
- The manual release's activation could result in uncontrolled door movements if there are mechanical faults or loss of balance.
- When using roller shutter openers: keep an eye on the roller shutter while it is moving and keep people away until it has closed completely. Exercise care when activating the release, if such a device is fitted, as an open shutter could drop quickly in the event of wear or breakage.
- The breakage or wear of any mechanical parts of the door (operated part), such as cables, springs, supports, hinges, guides..., may generate a hazard. Have the system checked by qualified, expert personnel (professional installer) at regular intervals according to the instructions issued by the installer or manufacturer of the door.
- When cleaning the outside, always cut off mains

power.

- Keep the photocells' optics and illuminating indicator devices clean. Check that no branches or shrubs interfere with the safety devices.
- Do not use the automated system if it is in need of repair. In the event the automated system breaks down or malfunctions, cut off mains power to the system; do not attempt to repair or perform any other work to rectify the fault yourself and instead call in qualified, expert personnel (professional installer) to perform the necessary repairs or maintenance. To allow access, activate the emergency release (where fitted).
- If any part of the automated system requires direct work of any kind that is not contemplated herein, employ the services of qualified, expert personnel (professional installer).
- At least once a year, have the automated system, and especially all safety devices, checked by qualified, expert personnel (professional installer) to make sure that it is undamaged and working properly.
- A record must be made of any installation, maintenance and repair work and the relevant documentation kept and made available to the user on request.
- Failure to comply with the above may result in hazardous situations.



SCRAPPING

Materials must be disposed of in accordance with the regulations in force. Do not throw away your discarded equipment or used batteries with household waste. You are responsible for taking all your waste electrical and electronic equipment to a suitable recycling centre.

Anything that is not explicitly provided for in the user guide is not allowed. The operator's proper operation can only be guaranteed if the instructions given herein are complied with. The Firm shall not be answerable for damage caused by failure to comply with the instructions featured herein.

While we will not alter the product's essential features, the Firm reserves the right, at any time, to make those changes deemed opportune to improve the product from a technical, design or commercial point of view, and will not be required to update this publication accordingly.

¡ATENCIÓN! Instrucciones de seguridad importantes. Leer y seguir con atención las Advertencias y las Instrucciones que acompañan el producto, ya que el uso inapropiado puede causar daños a personas, animales o cosas. Guardar las instrucciones para futuras consultas y transmitir las a eventuales reemplazantes en el uso de la instalación.

Este producto se deberá utilizar únicamente para el uso para el cual ha sido expresamente instalado. Cualquier otro uso se considerará inadecuado y por lo tanto peligroso. El fabricante no se responsabiliza por posibles daños causados debido a usos inapropiados, erróneos e irrazonables.

SEGURIDAD GENERAL

Le agradecemos por haber elegido este producto, en la Empresa estamos seguros que obtendrán las prestaciones necesarias para su uso.

Este producto responde a las normas reconocidas de la técnica y de las disposiciones inherentes a la seguridad siempre que haya sido correctamente instalado por personal cualificado y experto (instalador profesional).

La automatización, si se instala y utiliza de manera correcta, cumple con los estándares de seguridad para el uso. Sin embargo es conveniente respetar algunas reglas de comportamiento para evitar inconvenientes accidentales:

- Mantener a niños, personas y cosas fuera del radio de acción de la automatización, especialmente durante su movimiento.
- No permitir que los niños jueguen o permanezcan en el radio de acción de la automatización.
- El aparato puede ser usado por niños a partir de los 8 años de edad y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin experiencia o los conocimientos necesarios, siempre que sea bajo vigilancia o después de que estas hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y de que hayan comprendido los peligros inherentes al mismo. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento destinados a ser realizados por el usuario no deben ser llevados a cabo por los niños sin vigilancia.
- Los niños deben ser vigilados para cerciorarse que no jueguen con el equipo. No permitir que los niños jueguen con los controles fijos. Mantener los mandos a distancia alejados de los niños.
- Evitar operar cerca de las bisagras o de los órganos mecánicos en movimiento.
- No obstaculizar el movimiento de la hoja y no intentar abrir manualmente la puerta si no se ha desbloqueado el accionador con el dispositivo de desbloqueo específico.
- No ingresar al radio de acción de la puerta o cancela motorizadas durante el movimiento de las mismas.
- No dejar radiomandos u otros dispositivos de mando al alcance de niños, para evitar accionamientos involuntarios.
- La activación del desbloqueo manual podría causar movimientos incontrolados de la puerta en caso de averías mecánicas o condiciones de desequilibrio.
- En caso de automatizaciones para persianas enrollables: vigilar la persiana en movimiento y mantener alejadas a las personas hasta que esté completamente cerrada. Tener precaución cuando se acciona el desbloqueo, si estuviera presente, puesto que una persiana enrollable abierta podría

- caer rápidamente en caso de desgaste o roturas.
- La rotura o el desgaste de órganos mecánicos de la puerta (parte guiada), como por ejemplo cables, muelles, soportes, goznes, guías, etc. podría generar peligros. Hacer controlar periódicamente la instalación por personal cualificado y experto (instalador profesional), según lo indicado por el instalador o por el fabricante de la puerta.
- Para cualquier operación de limpieza exterior, interrumpir la alimentación de red.
- Mantener limpias las ópticas de las fotocélulas y los dispositivos de señalización luminosa. Controlar que ramas y arbustos no obstaculicen los dispositivos de seguridad.
- No utilizar la automatización si necesita intervenciones de reparación. En caso de avería o de defecto de funcionamiento de la automatización, interrumpir la alimentación de red en la automatización, abstenerse de cualquier intento de reparación o intervención directa y recurrir sólo a personal cualificado y experto (instalador profesional) para la necesaria reparación y mantenimiento. Para permitir el acceso, activar el desbloqueo de emergencia (si estuviera presente).
- Para cualquier intervención directa en la automatización o en la instalación no prevista por el presente manual, recurrir a personal cualificado y experto (instalador profesional).
- Al menos una vez al año hacer controlar la integridad y el correcto funcionamiento de la automatización por personal cualificado y experto (instalador profesional), en particular de todos los dispositivos de seguridad.
- Las intervenciones de instalación, mantenimiento y reparación deben ser registradas y la documentación correspondiente se debe mantener a disposición del usuario.
- El incumplimiento de lo antes indicado puede provocar situaciones de peligro.



DESGUACE

La eliminación de los materiales se debe realizar respetando las normas vigentes. No desechar su equipo descartado, las pilas o las baterías usadas con los residuos domésticos. Usted tiene la responsabilidad de desechar todos sus residuos de equipos eléctricos o electrónicos, entregándolos a un punto de recogida dedicado al reciclaje de los mismos.

Todo aquello que no está expresamente previsto en el manual de uso no está permitido. El buen funcionamiento del operador es garantizado sólo si se respetan las prescripciones indicadas en el presente manual. La Empresa no se responsabiliza por los daños causados por el incumplimiento de las indicaciones dadas en el presente manual. Dejando inalteradas las características esenciales del producto, la Empresa se reserva el derecho de realizar, en cualquier momento, modificaciones que considere convenientes para mejorar la técnica, la fabricación y la comercialización del producto, sin comprometerse a actualizar la presente publicación.

INSTALLER WARNINGS

WARNING! Important safety instructions. Carefully read and comply with all the warnings and instructions that come with the product as incorrect installation can cause injury to people and animals and damage to property. The warnings and instructions give important information regarding safety, installation, use and maintenance. Keep hold of instructions so that you can attach them to the technical file and keep them handy for future reference.

GENERAL SAFETY

This product has been designed and built solely for the purpose indicated herein. Uses other than those indicated herein might cause damage to the product and create a hazard.

- The units making up the machine and its installation must meet the requirements of the following European Directives, where applicable: 2014/30/UE, 2014/35/UE, 2006/42/UE, 2011/305/UE, 2014/53/UE and later amendments. For all countries outside the UE, it is advisable to comply with the standards mentioned, in addition to any national standards in force, to achieve a good level of safety.
- The Manufacturer of this product (hereinafter referred to as the "Firm") disclaims all responsibility resulting from improper use or any use other than that for which the product has been designed, as indicated herein, as well as for failure to apply Good Practice in the construction of entry systems (doors, gates, etc.) and for deformation that could occur during use.
- Installation must be carried out by qualified personnel (professional installer, according to EN 12635), in compliance with Good Practice and current code.
- Before installing the product, make all structural changes required to produce safety gaps and to provide protection from or isolate all crushing, shearing and dragging hazard areas and danger zones in general in accordance with the provisions of standards EN 12604 and 12453 or any local installation standards. Check that the existing structure meets the necessary strength and stability requirements.
- Before commencing installation, check the product for damage.
- The Firm is not responsible for failure to apply Good Practice in the construction and maintenance of the doors, gates, etc. to be motorized, or for deformation that might occur during use.
- Make sure the stated temperature range is compatible with the site in which the automated system is due to be installed.
- Do not install this product in an explosive atmosphere: the presence of flammable fumes or gas constitutes a serious safety hazard.
- Disconnect the electricity supply before performing any work on the system. Also disconnect buffer batteries, if any are connected.
- Before connecting the power supply, make sure the product's ratings match the mains ratings and that a suitable residual current circuit breaker and overcurrent protection device have been installed upline from the electrical system. Have the automated system's mains power supply fitted with a switch or omnipolar thermal-magnetic circuit breaker with a contact separation that provide full disconnection under overvoltage category III conditions.
- Make sure that upline from the mains power supply there is a residual current circuit breaker that trips at no more than 0.03A as well as any other equipment required by code.
- Make sure the earth system has been installed correctly: earth all the metal parts belonging to the entry system (doors, gates, etc.) and all parts of the system featuring an earth terminal.
- Installation must be carried out using safety devices and controls that meet standards EN 12978 and EN 12453.
- Impact forces can be reduced by using deformable edges.
- In the event impact forces exceed the values laid down by the relevant standards, apply electro-sensitive or pressure-sensitive devices.
- Apply all safety devices (photocells, safety edges, etc.) required to keep the area free of impact, crushing, dragging and shearing hazards. Bear in mind the standards and directives in force, Good Practice criteria, intended use, the installation environment, the operating logic of the system and forces generated by the automated system.
- Apply all signs required by current code to identify hazardous areas (residual risks). All installations must be visibly identified in compliance with the provisions of standard EN 13241-1.
- Once installation is complete, apply a nameplate featuring the door/gate's data.
- This product cannot be installed on leaves incorporating doors (unless the motor can be activated only when the door is closed).
- If the automated system is installed at a height of less than 2.5 m or is accessible, the electrical and mechanical parts must be suitably protected.
- For roller shutter automation only
 - 1) The motor's moving parts must be installed at a height greater than 2.5 m above the floor or other surface from which they may be reached.
 - 2) The gearmotor must be installed in a segregated and suitably protected space so that it cannot be reached without the aid of tools.
 - 3) If there are openings that allow the passage of a cylinder with a diameter of 50mm, the risk of lifting must be protected.
- In this case, apply a pair of photocells in order to prevent crushing at the upper beam.
- Install any fixed controls in a position where they will not cause a hazard, away from moving parts. More specifically, hold-to-run controls must be positioned within direct sight of the part being controlled and, unless they are key operated, must be installed at a height of at least 1.5 m and in a place where they cannot be reached by the public.
- Apply at least one warning light (flashing light) in a visible position, and also attach a Warning sign to the structure.
- Attach a label near the operating device, in a permanent fashion, with information on how to operate the automated system's manual release.
- Make sure that, during operation, mechanical risks are avoided or relevant protective measures taken and, more specifically, that nothing can be banged, crushed, caught or cut between the part being operated and surrounding parts.
- Once installation is complete, make sure the motor automation settings are correct and that the safety and release systems are working properly.
- Only use original spare parts for any maintenance or repair work. The Firm disclaims all responsibility for the correct operation and safety of the automated system if parts from other manufacturers are used.
- Do not make any modifications to the automated system's components unless explicitly authorized by the Firm.
- Instruct the system's user on what residual risks may be encountered, on the

control systems that have been applied and on how to open the system manually in an emergency. Give the user guide to the end user.

- Dispose of packaging materials (plastic, cardboard, polystyrene, etc.) in accordance with the provisions of the laws in force. Keep nylon bags and polystyrene out of reach of children.

WIRING

WARNING! For connection to the mains power supply, use: a multicore cable with a cross-sectional area of at least 5x1.5mm² or 4x1.5mm² when dealing with three-phase power supplies or 3x1.5mm² for single-phase supplies (by way of example, type H05RN-F cable can be used with a cross-sectional area of 4x1.5mm²). To connect auxiliary equipment, use wires with a cross-sectional area of at least 0.5 mm².

- Only use pushbuttons with a capacity of 10A-250V or more.
- Wires must be secured with additional fastening near the terminals (for example, using cable clamps) in order to keep live parts well separated from safety extra low voltage parts.
- During installation, the power cable must be stripped to allow the earth wire to be connected to the relevant terminal, while leaving the live wires as short as possible. The earth wire must be the last to be pulled taut in the event the cable's fastening device comes loose.

WARNING! safety extra low voltage wires must be kept physically separate from low voltage wires.

Only qualified personnel (professional installer) should be allowed to access live parts.

CHECKING THE AUTOMATED SYSTEM AND MAINTENANCE

Before the automated system is finally put into operation, and during maintenance work, perform the following checks meticulously:

- Make sure all components are fastened securely.
- Check starting and stopping operations in the case of manual control.
- Check the logic for normal or personalized operation.
- For sliding gates only: check that the rack and pinion mesh correctly with 2 mm of play along the full length of the rack; keep the track the gate slides on clean and free of debris at all times.
- For sliding gates and doors only: make sure the gate's running track is straight and horizontal and that the wheels are strong enough to take the weight of the gate.
- For cantilever sliding gates only: make sure there is no dipping or swinging during operation.
- For swing gates only: make sure the leaves' axis of rotation is perfectly vertical.
- For barriers only: before opening the door, the spring must be decompressed (vertical boom).
- Check that all safety devices (photocells, safety edges, etc.) are working properly and that the anti-crush safety device is set correctly, making sure that the force of impact measured at the points provided for by standard EN 12445 is lower than the value laid down by standard EN 12453.
- Impact forces can be reduced by using deformable edges.
- Make sure that the emergency operation works, where this feature is provided.
- Check opening and closing operations with the control devices applied.
- Check that electrical connections and cabling are intact, making extra sure that insulating sheaths and cable glands are undamaged.
- While performing maintenance, clean the photocells' optics.
- When the automated system is out of service for any length of time, activate the emergency release (see "EMERGENCY OPERATION" section) so that the operated part is made idle, thus allowing the gate to be opened and closed manually.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or their technical assistance department or other such qualified person to avoid any risk.
- If "D" type devices are installed (as defined by EN 12453), connect in unverified mode, foresee mandatory maintenance at least every six months.
- The maintenance described above must be repeated at least once yearly or at shorter intervals where site or installation conditions make this necessary.

WARNING!

Remember that the drive is designed to make the gate/door easier to use and will not solve problems as a result of defective or poorly performed installation or lack of maintenance



SCRAPPING

Materials must be disposed of in accordance with the regulations in force. Do not throw away your discarded equipment or used batteries with household waste. You are responsible for taking all your waste electrical and electronic equipment to a suitable recycling centre.

DISMANTLING

If the automated system is being dismantled in order to be reassembled at another site, you are required to:

- Cut off the power and disconnect the whole electrical system.
- Remove the actuator from the base it is mounted on.
- Remove all the installation's components.
- See to the replacement of any components that cannot be removed or happen to be damaged.

**DECLARATIONS OF CONFORMITY CAN BE FOUND AT <http://www.bft-automation.com/CE>
INSTRUCTIONS FOR USE AND ASSEMBLY CAN BE FOUND IN THE DOWN-LOAD SECTION.**

Anything that is not explicitly provided for in the installation manual is not allowed. The operator's proper operation can only be guaranteed if the information given is complied with. The Firm shall not be answerable for damage caused by failure to comply with the instructions featured herein.

While we will not alter the product's essential features, the Firm reserves the right, at any time, to make those changes deemed opportune to improve the product from a technical, design or commercial point of view, and will not be required to update this publication accordingly.

ADVERTENCIAS PARA LA INSTALACIÓN

¡ATENCIÓN! Instrucciones de seguridad importantes. Leer y seguir con atención todas las advertencias y las instrucciones que acompañan el producto, ya que la instalación incorrecta puede causar daños a personas, animales o cosas. Las advertencias y las instrucciones brindan importantes indicaciones concernientes a la seguridad, la instalación, el uso y el mantenimiento. Conservar las instrucciones para adjuntarlas a la documentación técnica y para consultas futuras.

SEGURIDAD GENERAL

Este producto ha sido diseñado y fabricado exclusivamente para el uso indicado en la presente documentación. Otros usos diferentes a lo indicado podrían ocasionar daños al producto y ser causa de peligro.

- Los elementos de fabricación de la máquina y la instalación deben presentar conformidad con las siguientes Directivas Europeas, donde se puedan aplicar: 2014/30/UE, 2014/35/UE, 2006/42/UE, 2011/305/UE, 2014/53/UE y sus posteriores modificaciones. Para todos los países extra UE, además de las normas nacionales vigentes, para lograr un nivel de seguridad apropiado se deben respetar también las normas antes citadas.
- La Empresa fabricante de este producto (en adelante "empresa") no se responsabiliza por todo aquello que pudiera derivar del uso incorrecto o diferente a aquel para el cual está destinado e indicado en la presente documentación, como tampoco por el incumplimiento de la Buena Técnica en la fabricación de los cierres (puertas, cancelas, etc.), así como por las deformaciones que pudieran producirse durante su uso.
- La instalación debe ser realizada por personal cualificado (instalador profesional, conforme a EN12635), en cumplimiento de la Buena Técnica y de las normas vigentes.
- Antes de instalar el producto, realizar todas las modificaciones estructurales de modo tal que se respeten las distancias de seguridad y para la protección o aislamiento de todas las zonas de aplastamiento, corte, arrastre y de peligro en general, según lo previsto por las normas EN 12604 y 12453 o eventuales normas locales de instalación. Comprobar que la estructura existente cumpla con los requisitos necesarios de resistencia y estabilidad.
- Antes de comenzar la instalación, comprobar la integridad del producto.
- La Empresa no es responsable del cumplimiento de la Buena Técnica en la realización y mantenimiento de los cerramientos por motorizar, como tampoco de las deformaciones que surgieran durante el uso.
- Comprobar que el intervalo de temperatura declarado sea compatible con el lugar destinado para instalar la automatización.
- No instalar este producto en atmósfera explosiva. La presencia de gases o humos inflamables constituye un grave peligro para la seguridad.
- Antes de realizar cualquier intervención en la instalación, interrumpir la alimentación eléctrica. Desconectar también eventuales baterías compensadoras si estuvieran presentes.
- Antes de conectar la alimentación eléctrica, asegurarse de que los datos de placa correspondan a los de la red de distribución eléctrica y que en el origen de la instalación eléctrica haya un interruptor diferencial y una protección de sobrecarga adecuados. En la red de alimentación de la automatización, se debe prever un interruptor o un magnetotérmico onipolar que permita la desconexión completa en las condiciones de la categoría de sobretensión III.
- Comprobar que en el origen de la red de alimentación, haya un interruptor diferencial con umbral no superior a 0.03A y conforme a lo previsto por las normas vigentes.
- Comprobar que la instalación de puesta a tierra esté realizada correctamente: conectar a tierra todas las piezas metálicas del cierre (puertas, cancelas, etc.) y todos los componentes de la instalación con borne de tierra.
- La instalación se debe realizar utilizando dispositivos de seguridad y de mandos conformes a la EN 12978 y EN12453.
- Las fuerzas de impacto pueden ser reducidas utilizando cantos deformables.
- Si las fuerzas de impacto superan los valores previstos por las normas, aplicar dispositivos electrosensibles o sensibles a la presión.
- Aplicar todos los dispositivos de seguridad (fotocélulas, cantos sensibles, etc.) necesarios para proteger el área de peligros de impacto, aplastamiento, arrastre, corte. Tener en cuenta las normativas y las directivas vigentes, los criterios de la Buena Técnica, el uso, el entorno de instalación, la lógica de funcionamiento del sistema y las fuerzas desarrolladas por la automatización.
- Aplicar las señales previstas por las normativas vigentes para identificar las zonas peligrosas (los riesgos residuales). Toda instalación debe estar identificada de manera visible según lo prescrito por la EN13241-1.
- Una vez completada la instalación, colocar una placa de identificación de la puerta/cancela.
- Este producto no se puede instalar en hojas que incorporan puertas (salvo que el motor se active sólo cuando la puerta está cerrada)
- Si la automatización es instalada a una altura inferior a 2,5 m o está al alcance, es necesario garantizar un grado de protección adecuado de las piezas eléctricas y mecánicas.
- Sólo para automatizaciones de persianas
 - 1) Las partes móviles del motor se deben instalar a una altura de 2,5 m por encima del suelo o encima de otro nivel que pueda permitir su acceso.
 - 2) El motorreductor se debe instalar en un espacio segregado y provisto de protección, de manera que sea accesible sólo con el uso de herramientas.
 - 3) Si hay aberturas que permiten el paso de un cilindro de 50 mm de diámetro, se debe proteger el riesgo de elevación.
 En este caso, aplicar un par de células fotoeléctricas para prevenir el aplastamiento en el dintel superior.
- Instalar cualquier mando fijo en una posición que no cause peligros y alejado de las piezas móviles. En particular los mandos con hombre presente estén colocados a la vista directa de la parte guiada y, salvo que no sean con llave, se deben instalar a una altura mínima de 1,5 m y de manera tal de que no sean accesibles para el público.
- Aplicar al menos un dispositivo de señalización luminosa (parpadeante) en posición vertical, además fijar a la estructura un cartel de Atención.
- Fijar de manera permanente una etiqueta correspondiente al funcionamiento del desbloqueo manual de la automatización y colocarla cerca del órgano de maniobra.
- Asegurarse de que durante la maniobra se eviten y se proteja de los riesgos mecánicos y en particular el impacto, el aplastamiento, arrastre, corte entre la parte guiada y las partes fijas alrededor.
- Una vez realizada la instalación, asegurarse de que el ajuste de la automatización del motor esté configurado de manera correcta y que los sistemas de protección y de desbloqueo funcionen correctamente.
- Usar exclusivamente piezas originales para todas las operaciones de mantenimiento y reparación. La Empresa no se responsabiliza de la seguridad y el buen funcionamiento de la automatización, en caso que se utilicen componentes de otros fabricantes.
- No realizar ninguna modificación a los componentes de la automatización si no se cuenta con autorización expresa por parte de la Empresa.
- Instruir al usuario de la instalación sobre los eventuales riesgos residuales, los

sistemas de mando aplicados y la ejecución de la maniobra de apertura manual en caso de emergencia: entregar el manual de uso al usuario final.

- Eliminar los materiales de embalaje (plástico, cartón, poliestireno, etc.) según lo previsto por las normas vigentes. No dejar sobres de nylon y poliestireno al alcance de los niños.

CONEXIONES

¡ATENCIÓN! Para la conexión a la red utilizar: cable multipolar de sección mínima de 5x1,5mm² ó 4x1,5mm² para alimentaciones trifásicas o bien 3x1,5mm² para alimentaciones monofásicas (a modo de ejemplo, el cable puede ser del tipo H05RN-F con sección de 4x1,5mm²). Para la conexión de los dispositivos auxiliares utilizar conductores con sección mínima de 0,5 mm².

- Utilizar exclusivamente pulsadores con capacidad no inferior a 10A-250V.
- Los conductores deben estar unidos por una fijación suplementaria cerca de los bornes (por ejemplo mediante abrazaderas) para mantener bien separadas las partes bajo tensión de las partes con muy baja tensión de seguridad.
- Durante la instalación se debe quitar la funda del cable de alimentación para permitir la conexión del conductor de tierra al borne específico, dejando los conductores activos lo más cortos posible. El conductor de tierra debe ser el último a tensarse en caso de aflojamiento del dispositivo de fijación del cable.
- ¡ATENCIÓN!** los conductores a muy baja tensión de seguridad se deben mantener físicamente separados de los circuitos a baja tensión.
- La accesibilidad a las partes bajo tensión debe ser posible exclusivamente para el personal cualificado (instalador profesional).

CONTROL DE LA AUTOMATIZACIÓN Y MANTENIMIENTO

Antes de que la automatización quede definitivamente operativa, y durante las intervenciones de mantenimiento, controlar estrictamente lo siguiente:

- Comprobar que todos los componentes estén fijados firmemente.
- Controlar la operación de arranque y parada en el caso de mando manual.
- Controlar la lógica de funcionamiento normal o personalizada.
- Sólo para cancelas correderas: comprobar el correcto engranaje de la cremallera - piñón con un juego de 2 mm a lo largo de toda la cremallera; mantener el carril de desplazamiento siempre limpio y libre de desechos.
- Sólo para cancelas y puertas correderas: comprobar que la vía de desplazamiento de la cancela sea lineal, horizontal y las ruedas sean aptas para soportar el peso de la cancela.
- Sólo para cancelas correderas suspendidas (Cantilever): comprobar que no se produzca ninguna bajada u oscilación durante la maniobra.
- Sólo para cancelas batientes: comprobar que el eje de rotación de las hojas esté en posición perfectamente vertical.
- Sólo para barreras: antes de abrir la portezuela el muelle debe estar descargado (mástil vertical).
- Controlar el correcto funcionamiento de todos los dispositivos de seguridad (fotocélulas, cantos sensibles, etc.) y el correcto ajuste de los dispositivos de seguridad antiaplastamiento, comprobando que el valor de la fuerza de impacto, medido en los puntos previstos por la norma EN 12445, sea inferior a lo indicado en la norma EN 12453.
- Las fuerzas de impacto pueden ser reducidas utilizando cantos deformables.
- Controlar el buen funcionamiento de la maniobra de emergencia donde esté presente.
- Controlar la operación de apertura y cierre con los dispositivos de mando aplicados.
- Comprobar la integridad de las conexiones eléctricas y de los cableados, en particular el estado de las cubiertas aislantes y de los sujetacables.
- Durante el mantenimiento limpiar las ópticas de las fotocélulas.
- Durante el periodo en que la automatización está fuera de servicio, activar el desbloqueo de emergencia (véase apartado "MANIOBRA DE EMERGENCIA"), de manera tal de dejar libre la parte guiada y permitir la apertura y el cierre manual de la cancela.
- Si el cable de alimentación está dañado, el mismo debe ser sustituido por el fabricante o por el servicio de asistencia técnica de éste o por una persona con una capacitación similar, de manera tal de prevenir cualquier riesgo.
- Si se instalan dispositivos de tipo "D" (tal como los define la EN12453), conectados en modo no comprobado, establecer un mantenimiento obligatorio con frecuencia al menos semestral.
- El mantenimiento, como se ha descrito anteriormente, se debe repetir por lo menos anualmente o con intervalos menores si las características del lugar o de la instalación lo requirieran.

¡ATENCIÓN!

Recordar que la motorización sirve para facilitar el uso de la cancela/puerta pero no resuelve problema de defectos o carencias de instalación o de falta de mantenimiento.



DESGUACE

La eliminación de los materiales se debe realizar respetando las normas vigentes. No desechar su equipo descartado, las pilas o las baterías usadas con los residuos domésticos. Usted tiene la responsabilidad de desechar todos sus residuos de equipos eléctricos o electrónicos, entregándolos a un punto de recogida dedicado al reciclaje de los mismos.

DESMANTELAMIENTOS

Si la automatización es desmontada para luego ser montada nuevamente en otro sitio hay que:

- Interrumpir la alimentación y desconectar toda la instalación eléctrica.
- Quitar el accionador de la base de fijación.
- Desmontar todos los componentes de la instalación.
- Si algunos componentes no pudieran ser quitados o estuvieran dañados, sustituirlos.

LAS DECLARACIONES DE CONFORMIDAD SE PUEDEN CONSULTAR EN EL SITIO

WEB <http://www.bft-automation.com/CE>

LAS INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y USO SE PUEDEN CONSULTAR EN LA SECCIÓN DESCARGAS.

Todo aquello que no está expresamente previsto en el manual de uso no está permitido. El buen funcionamiento del operador es garantizado sólo si se respetan los datos indicados. La Empresa no se responsabiliza por los daños causados por el incumplimiento de las indicaciones dadas en el presente manual. Dejando inalteradas las características esenciales del producto, la Empresa se reserva el derecho de realizar, en cualquier momento, modificaciones que considere convenientes para mejorar la técnica, la fabricación y la comercialización del producto, sin comprometerse a actualizar la presente publicación.

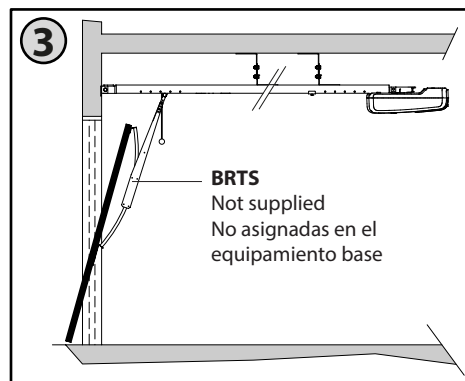
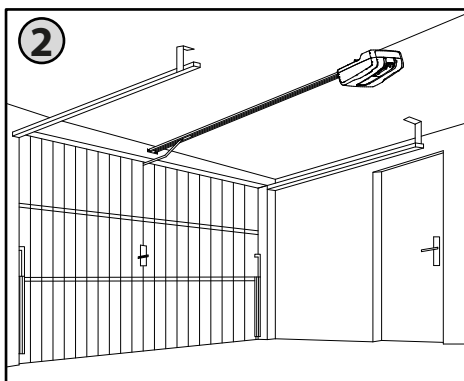
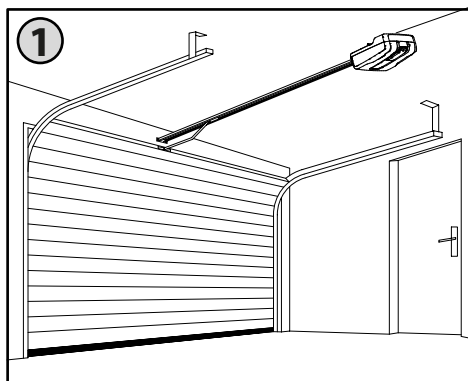
GENERAL OUTLINE

The **BOTTICELLI SMART BT A850 120V** system is suitable for motorising sectional doors (fig. 1), protruding fully retracting spring-operated overhead doors (fig. 2) and counterweight overhead doors provided with an appropriate towing arm (fig. 3). The overhead door must not be higher than 3 metres. Its easy installation allows fast fitting without needing the door to be modified. The irreversible gearmotor keeps the door locked in the closing position.

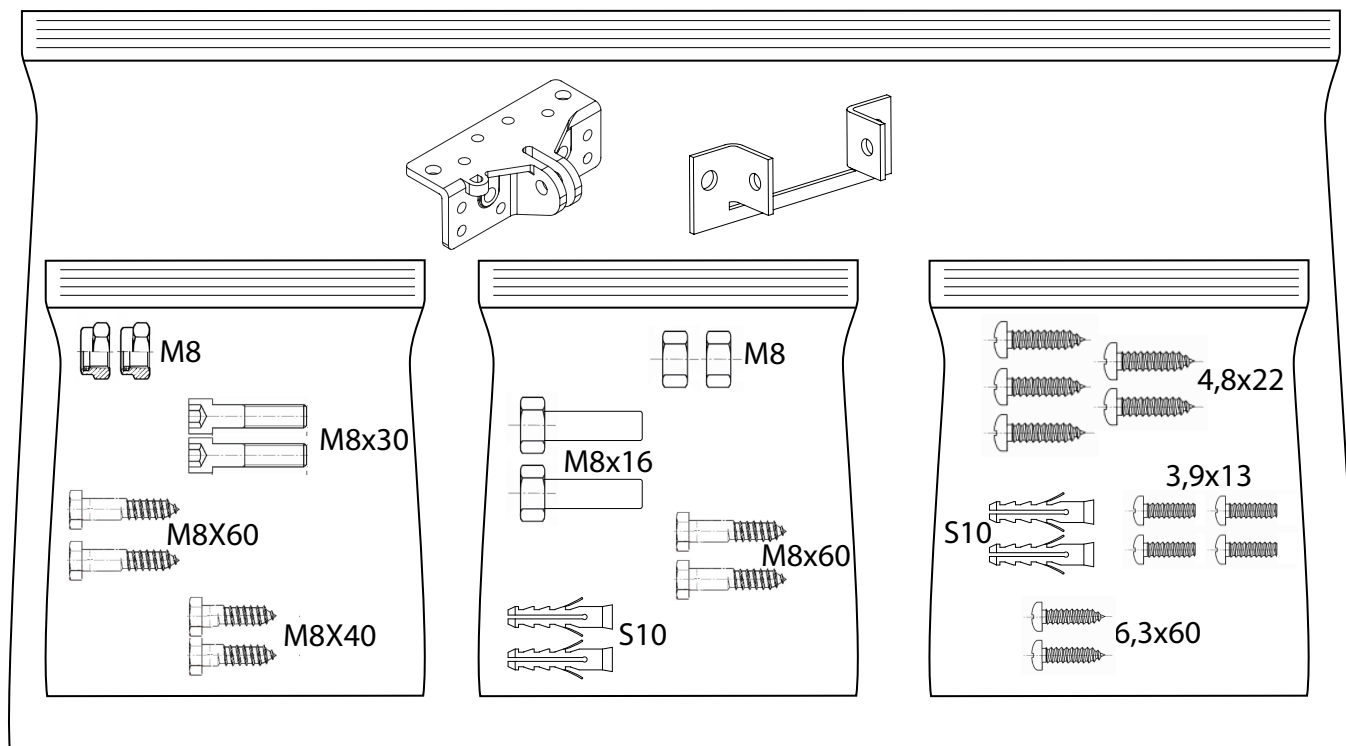
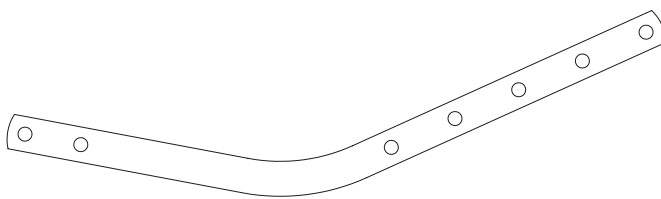
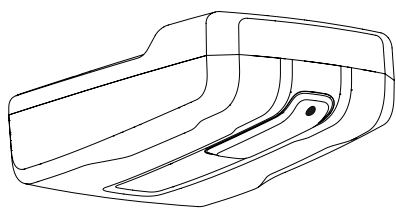
DB14372 0AA90_02

DATOS GENERALES

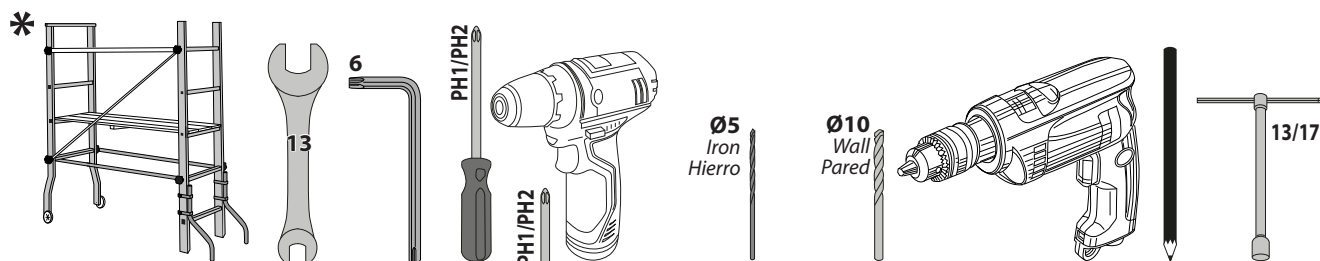
El sistema **BOTTICELLI SMART BT A850 120V** es adecuado para motorizar puertas seccionales (Fig. 1), puertas basculantes desbordantes, completamente retráctiles, de muelles (Fig. 2) y puertas basculantes de contrapesos, mediante un brazo de arrastre especial (Fig. 3). La altura máxima de la puerta basculante no debe superar los 3 metros. La instalación, de fácil ejecución, permite un rápido montaje sin necesidad de modificar la puerta. El bloqueo de cierre es mantenido por el motorreductor irreversible.



KIT COMPOSITION - COMPOSICIÓN DEL KIT



EQUIPMENT- EQUIPOS

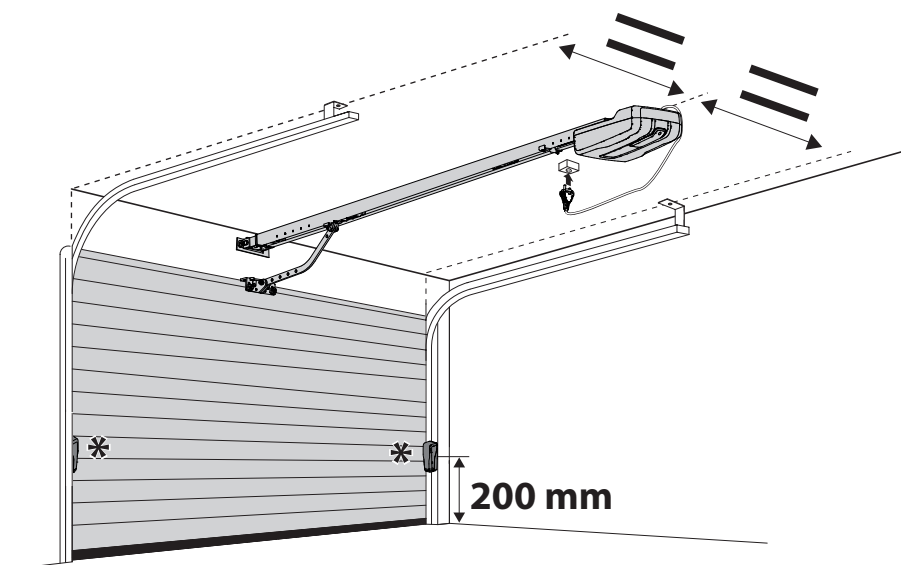


*

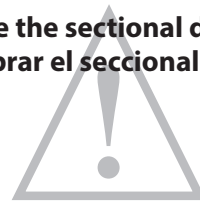
For installations that require the operator to operate at heights greater than 2 meters above the floor level, it is mandatory to use equipment with higher safety levels such as scaffolding or rolling towers. For activities outside Italy, check the specific local legislation in advance.

Cuando el operador debe trabajar a más de 2 metros del plano inferior, debe obligatoriamente utilizar equipos con mayores niveles de seguridad, como por ejemplo andamios y caballetes. Para actividades fuera del territorio italiano, consultar previamente las normas locales.

A Motor installation on STANDARD ceiling - Instalación del motor con techo ESTÁNDAR

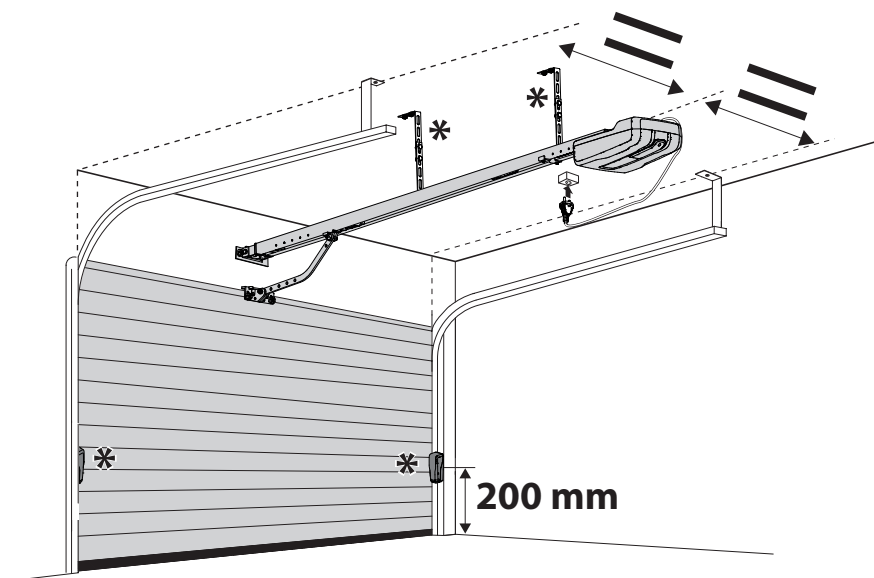


**Balance the sectional door!
¡Equilibrar el seccional!**

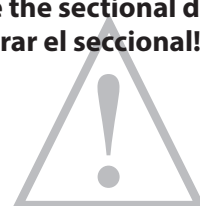


Not supplied
No asignadas en el equipamiento base

**Motor installation on HIGHER ceiling (with extension)
Instalación del motor con techo MÁS ALTO (alargador)**



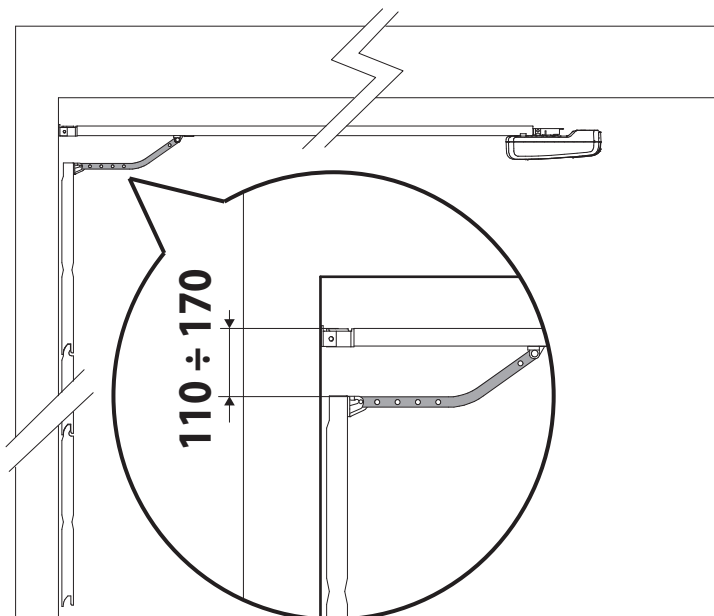
**Balance the sectional door!
¡Equilibrar el seccional!**



Not supplied
No asignadas en el equipamiento base

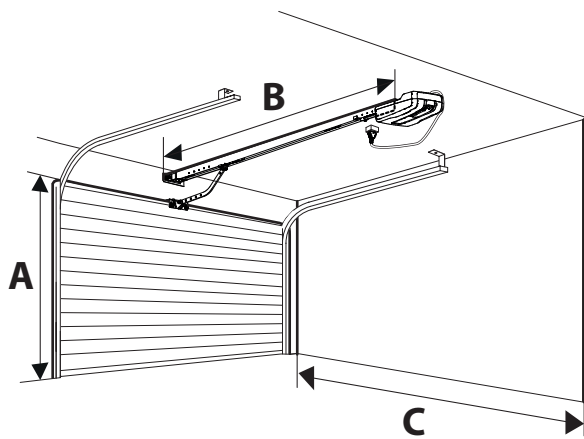
It is suggested that the operator be set so that the front branch of the lever is as horizontal as possible (see figure), considering in any case that the installer must verify that the regulation concerning impacts must be complied with.

Se sugiere fijar el operador de modo que se pueda mantener el tramo delantero de la palanca lo más horizontal que sea posible (ver la figura), sin perjuicio de que el instalador deberá controlar que cumpla con la normativa sobre los impactos.





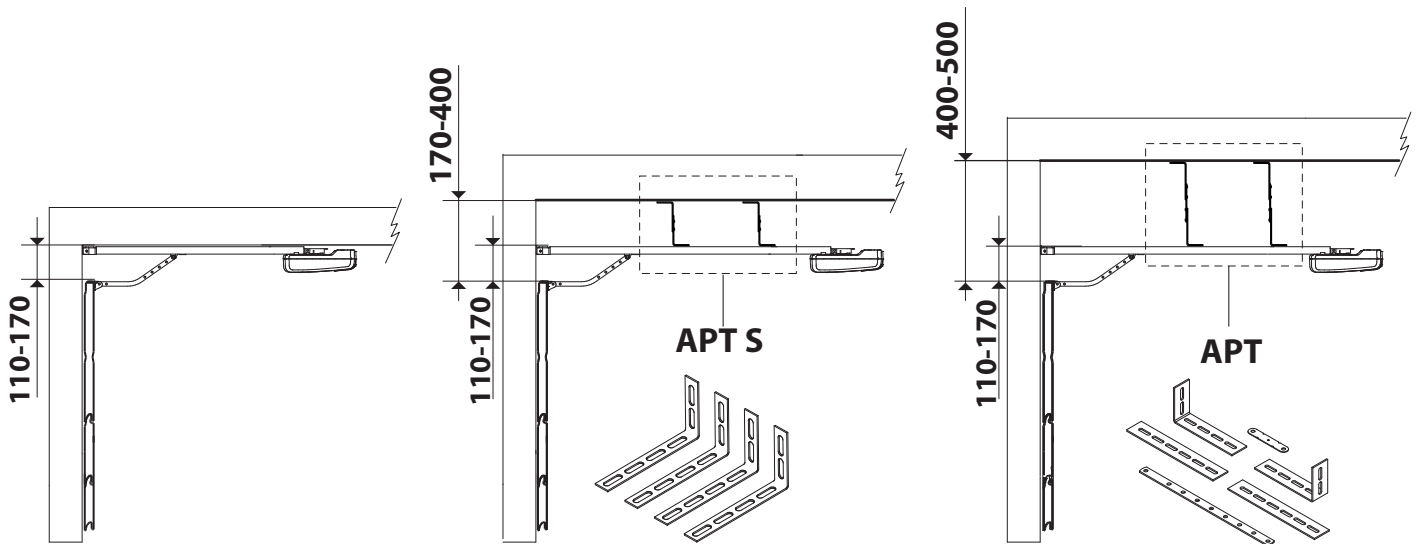
1 CORRECT RAIL LENGTH - LONGITUD CORRECTA DEL RIEL



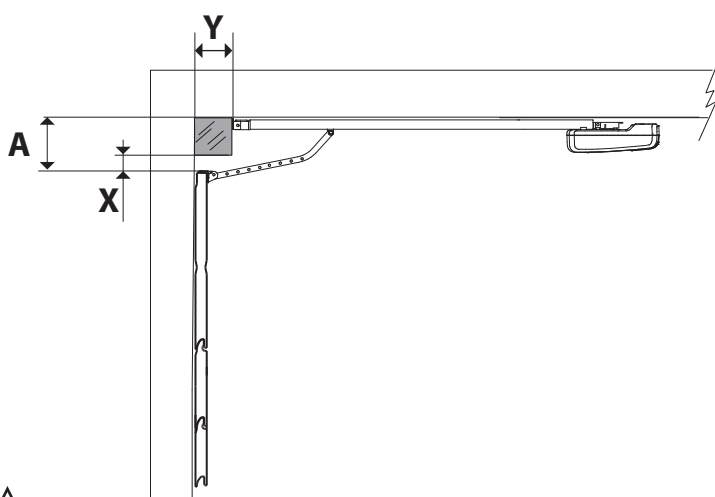
A	B	C
2000-2400	2900	3300 min
2400-3000	3500	3900 min

•Not Supplied accessories!
•No asignadas en el equipamiento base!

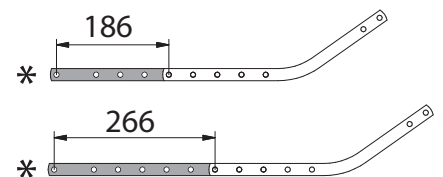
2 CORRECT RAIL FIXING, ACCORDING TO THE DOOR'S HEIGHT FROM THE CEILING FIJACIÓN CORRECTA DEL RIEL SEGÚN LA ALTURA DE LA PUERTA RESPECTO AL TECHO



3 CORRECT RAIL FIXING IF THERE IS A LINTEL ABOVE THE DOOR *if it is not possible, place the rail on the sectional wall:* FIJACIÓN CORRECTA DEL CARRIL EN CASO DE DINTEL EN LA PARTE SUPERIOR DE LA PUERTA *si no es posible apoyar el riel a la pared del seccional:*

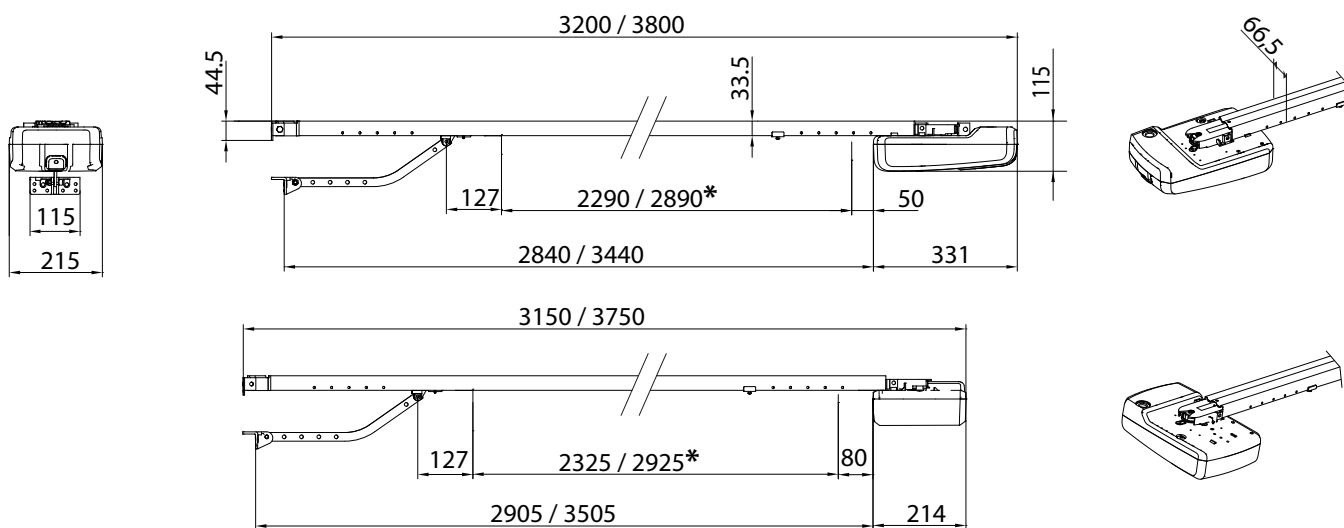


X	A	Y	*
>70	170-230	<300	186
>70	170-260	<400	266



* The extension may decrease the rail's effective stroke.
La extensión podría reducir la carrera útil del riel.

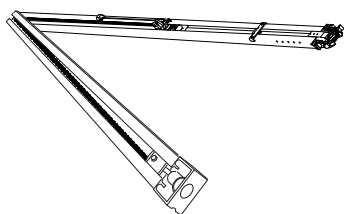
B DIMENSIONS - DIMENSIONES



* usable travel /carrera útil

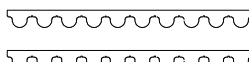
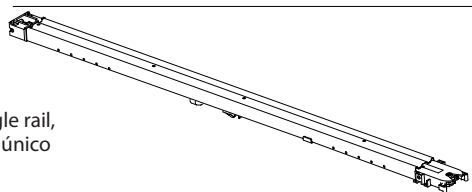
C RAIL ASSEMBLY - ENSAMBLADO DEL RIEL

Two piece rail,
Riel de dos piezas

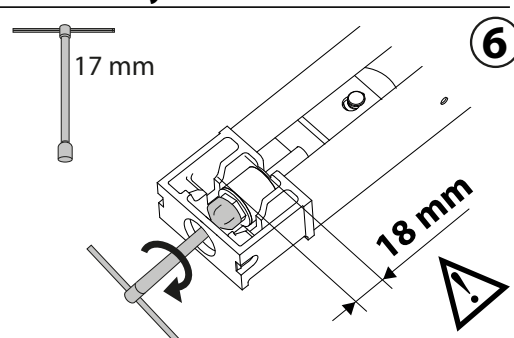
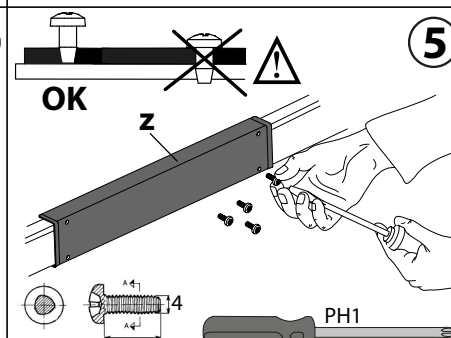
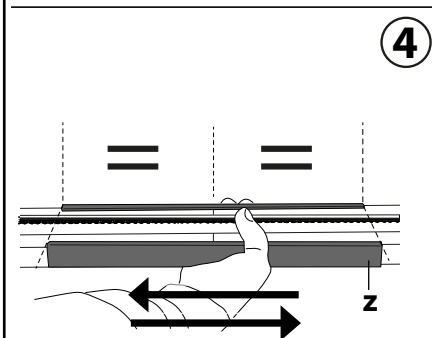
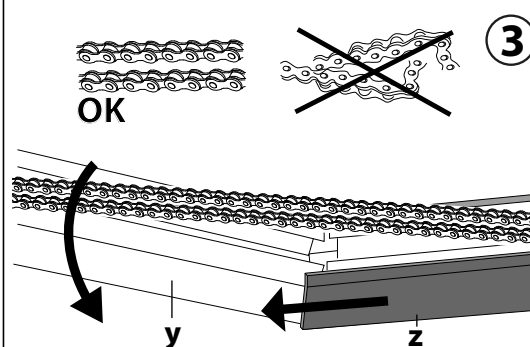
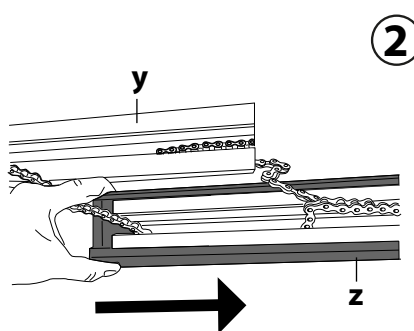
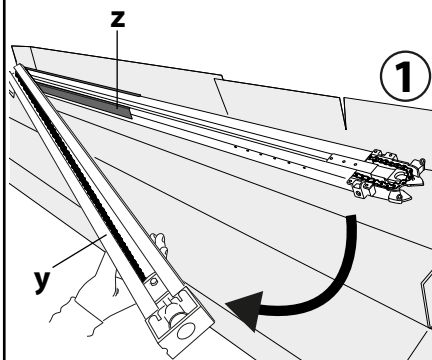
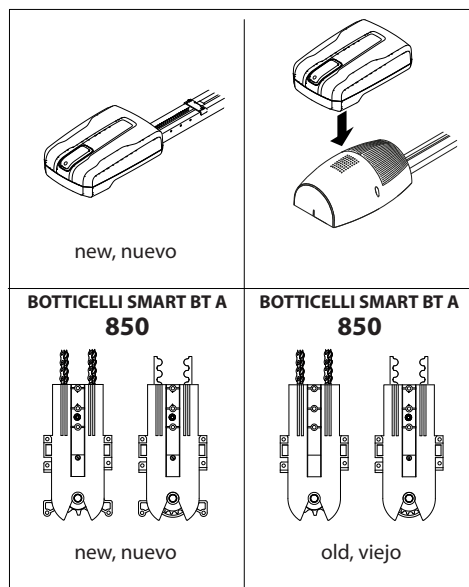


Chain, Cadena

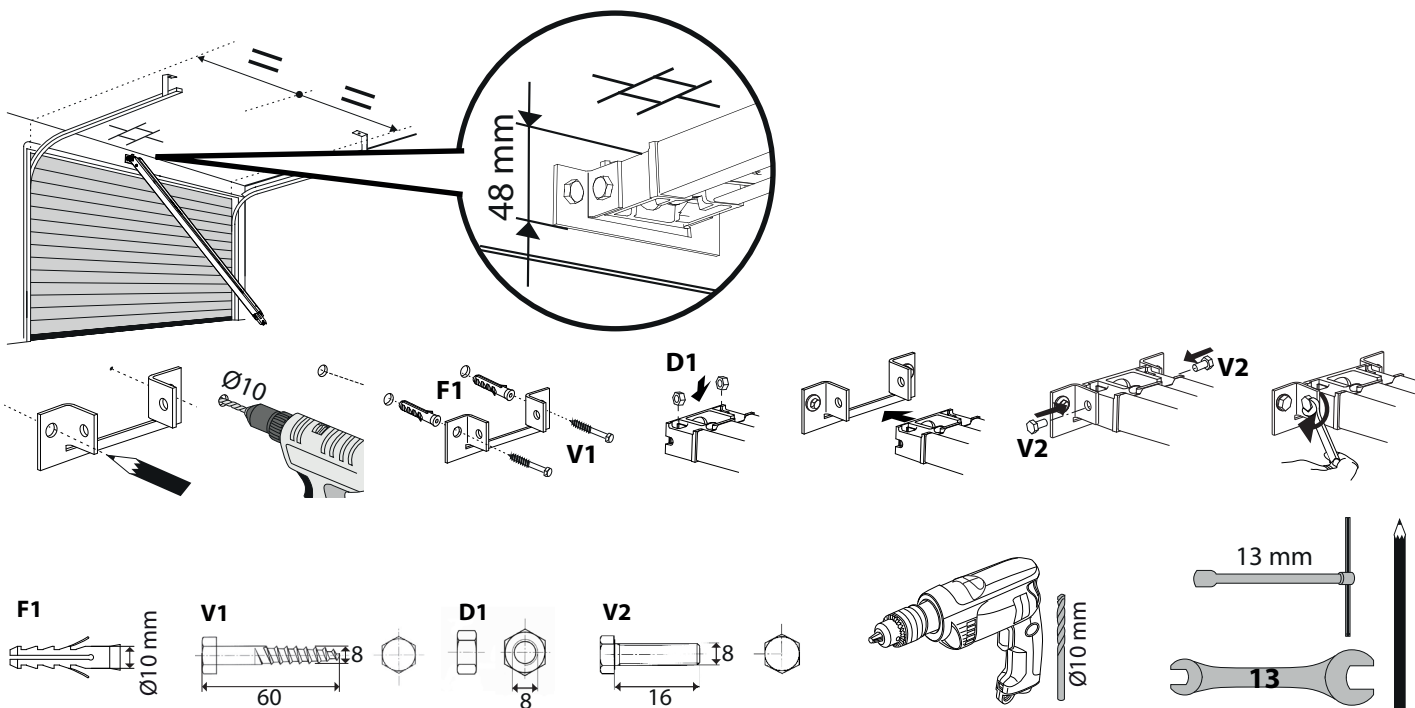
Single rail,
Riel único



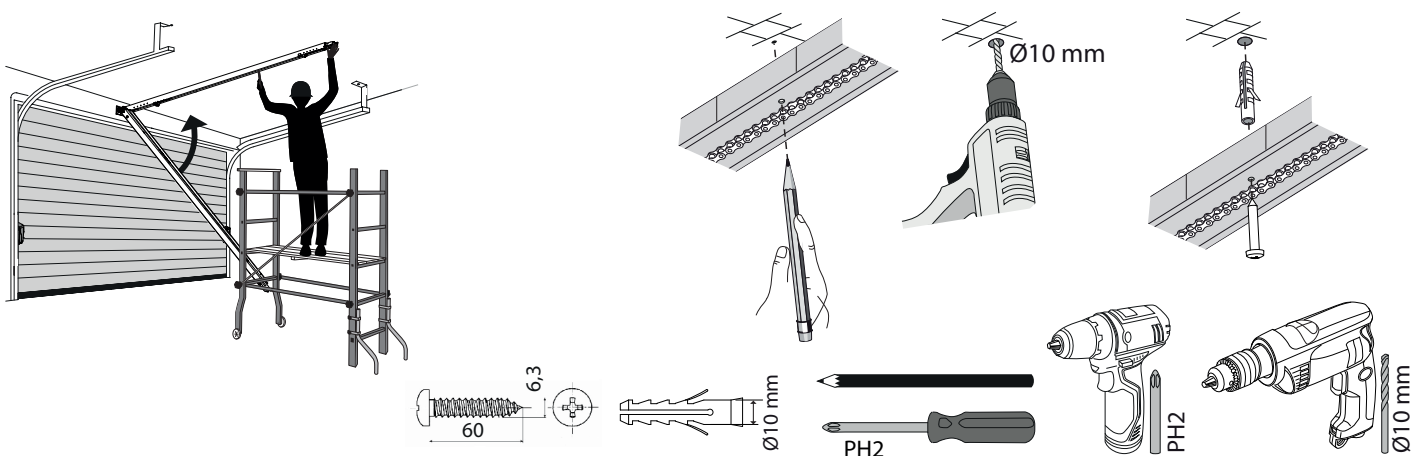
belt, correa



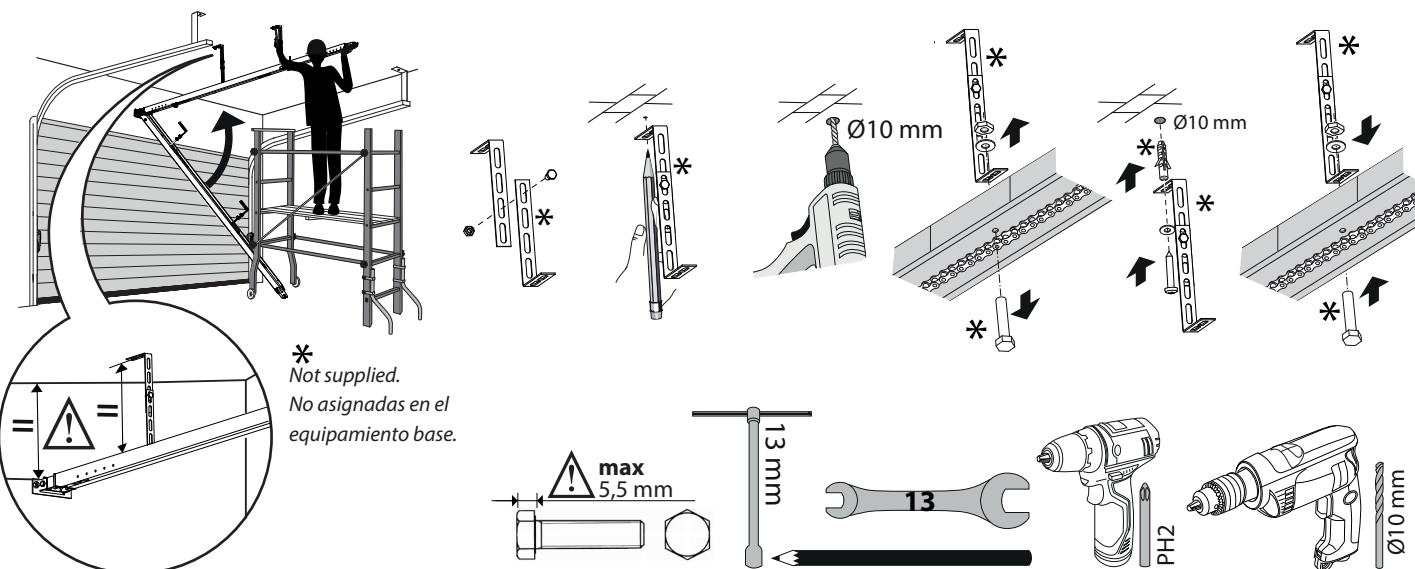
D FIXING OF THE CEILING "RAIL SUPPORT BRACKET" - FIJACIÓN DEL ESTRIBO "PORTA-RIEL" EN EL TECHO



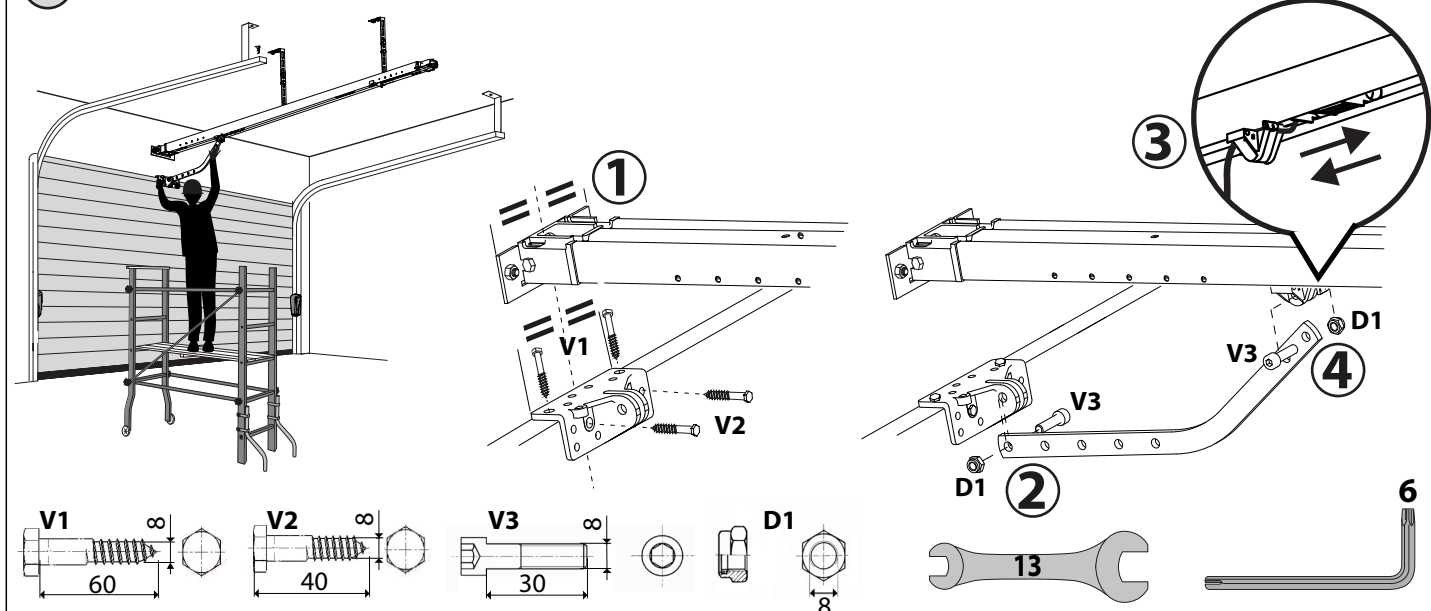
E1 ASSEMBLY OF TRACK HOLDING BRACKET ONTO THE WALL - FIJACIÓN DEL RIEL EN EL TECHO



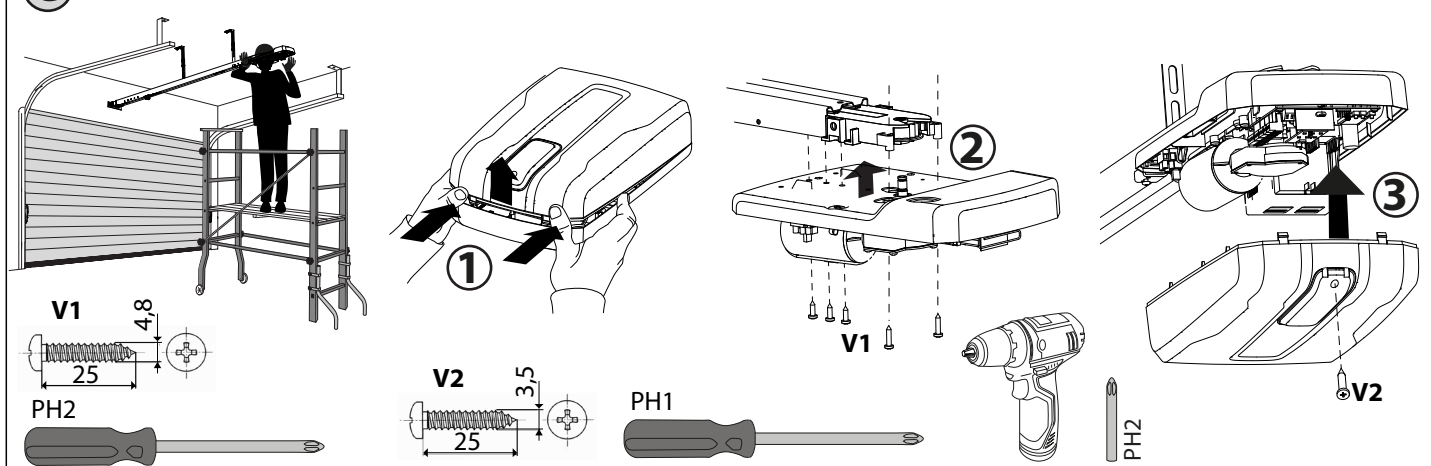
E2 CEILING RAIL FIXING WITH BRACKETS - FIJACIÓN DEL RIEL EN TECHO CON ESTRIBOS



F ASSEMBLY OF TRACK ONTO THE TRACK HOLDING BRACKET - ENSAMBLADO DEL BRAZO DE ARRASTRE

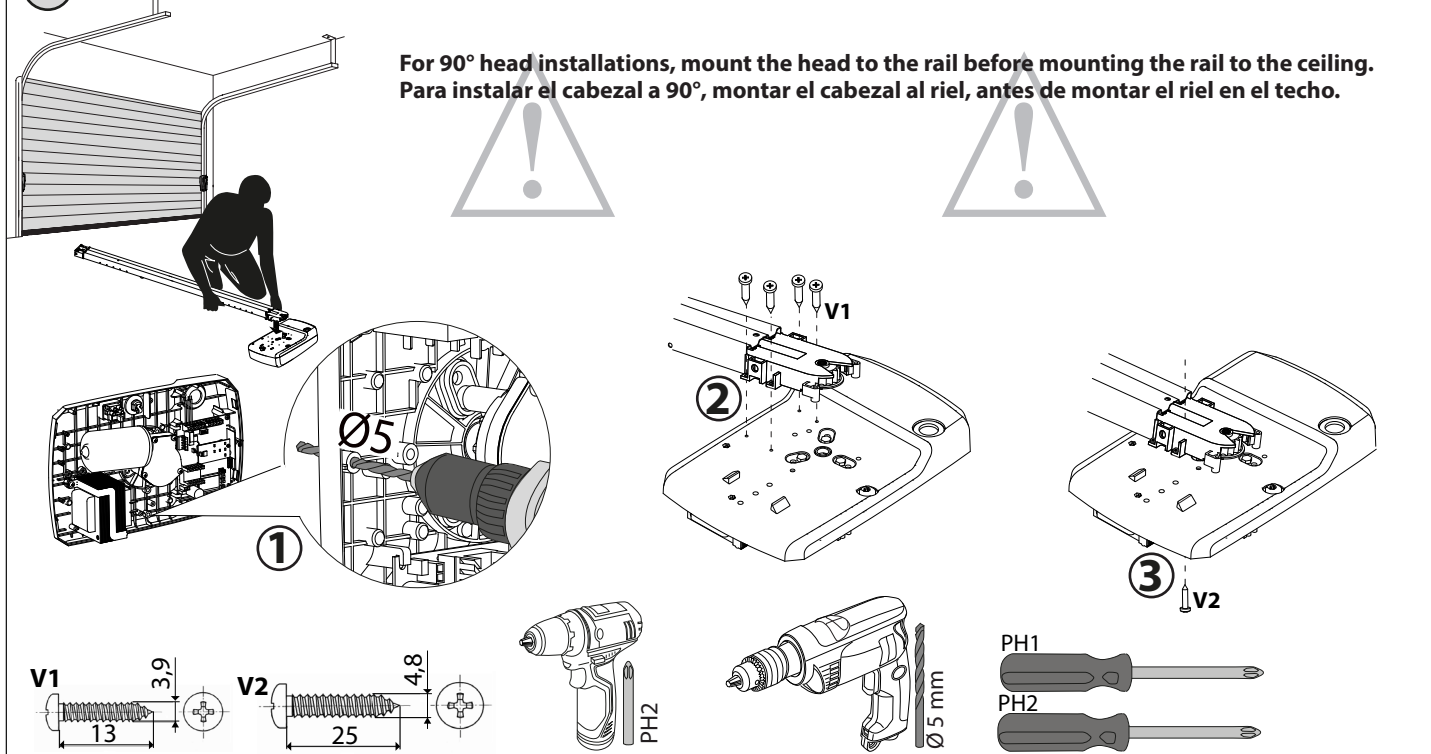


G HEAD ASSEMBLY TO RAIL - MONTAJE DEL CABEZAL AL RIEL



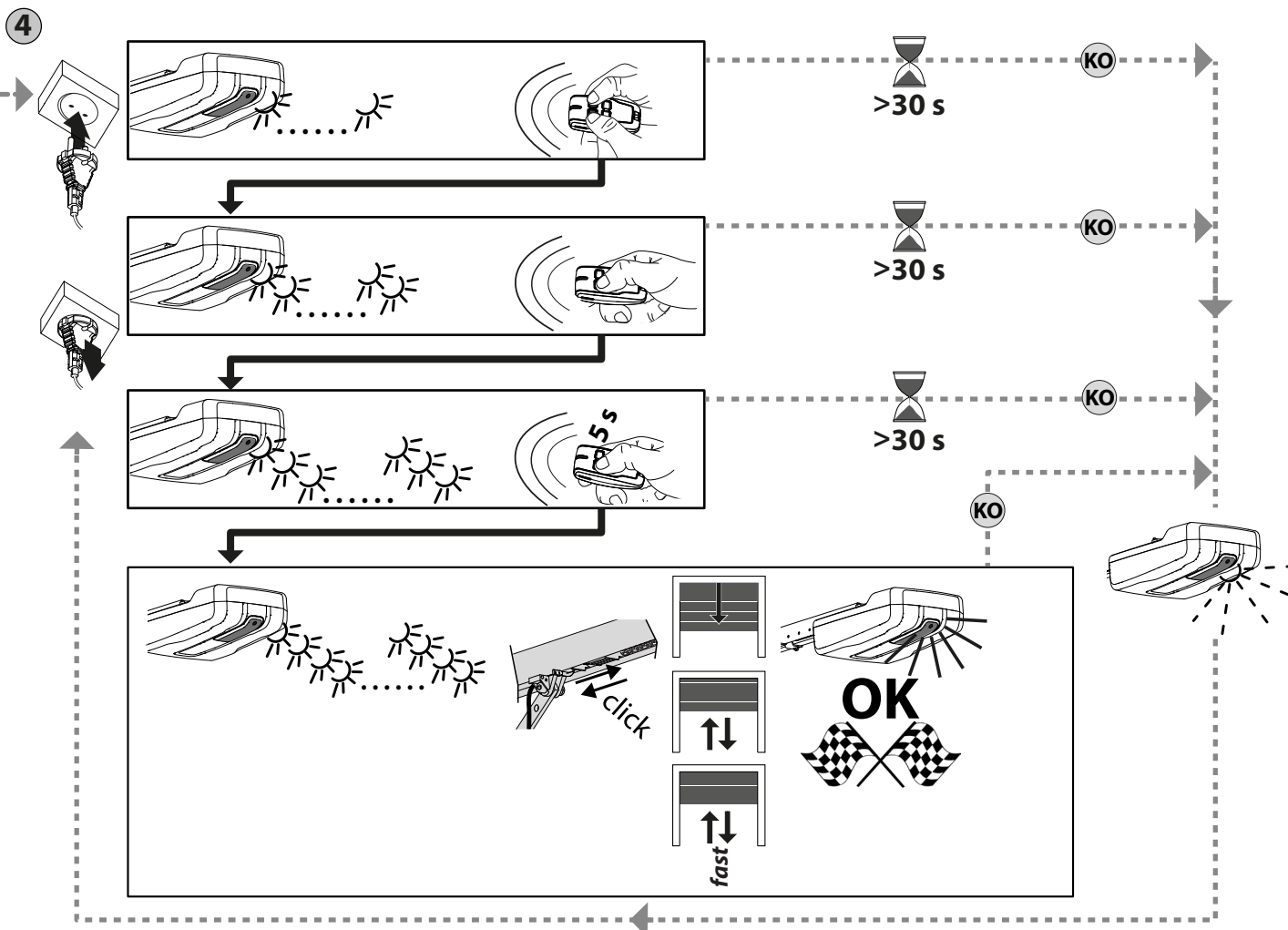
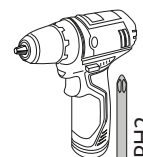
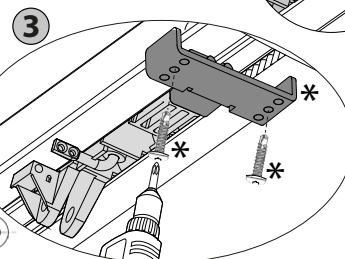
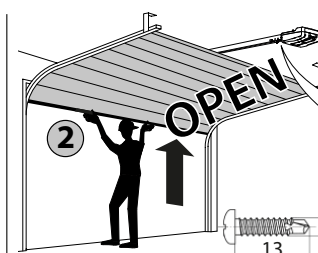
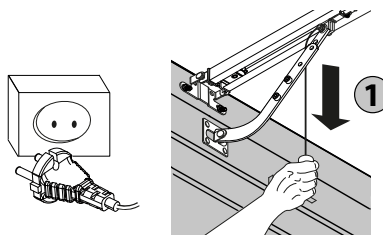
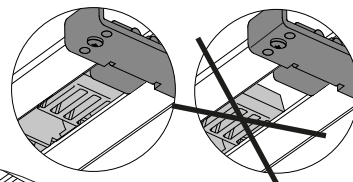
H PARTICULAR INSTALLATIONS WITH ROTATED HEAD- INSTALACIONES ESPECIALES CON CABEZAL GIRADO

For 90° head installations, mount the head to the rail before mounting the rail to the ceiling.
Para instalar el cabezal a 90°, montar el cabezal al riel, antes de montar el riel en el techo.



START UP WITH COVER CLOSED-MISE EN SERVICE AVEC COUVERCLE FERM **PUESTA EN FUNCIONAMIENTO CON TAPA CERRADA**

* supplied with the rail -
 en dotación con el riel



Function activated automatically only if the settings are the factory settings (default) and no remote control is memorized

WARNING!! Check that the force of impact measured at the points provided for by standard EN 12445 is lower than the value laid down by standard EN 12453.
Warning!! While the autoset function is running, the obstacle detection function is not active. Consequently, the installer must monitor the automated system's movements and keep people and property out of range of the automated system.

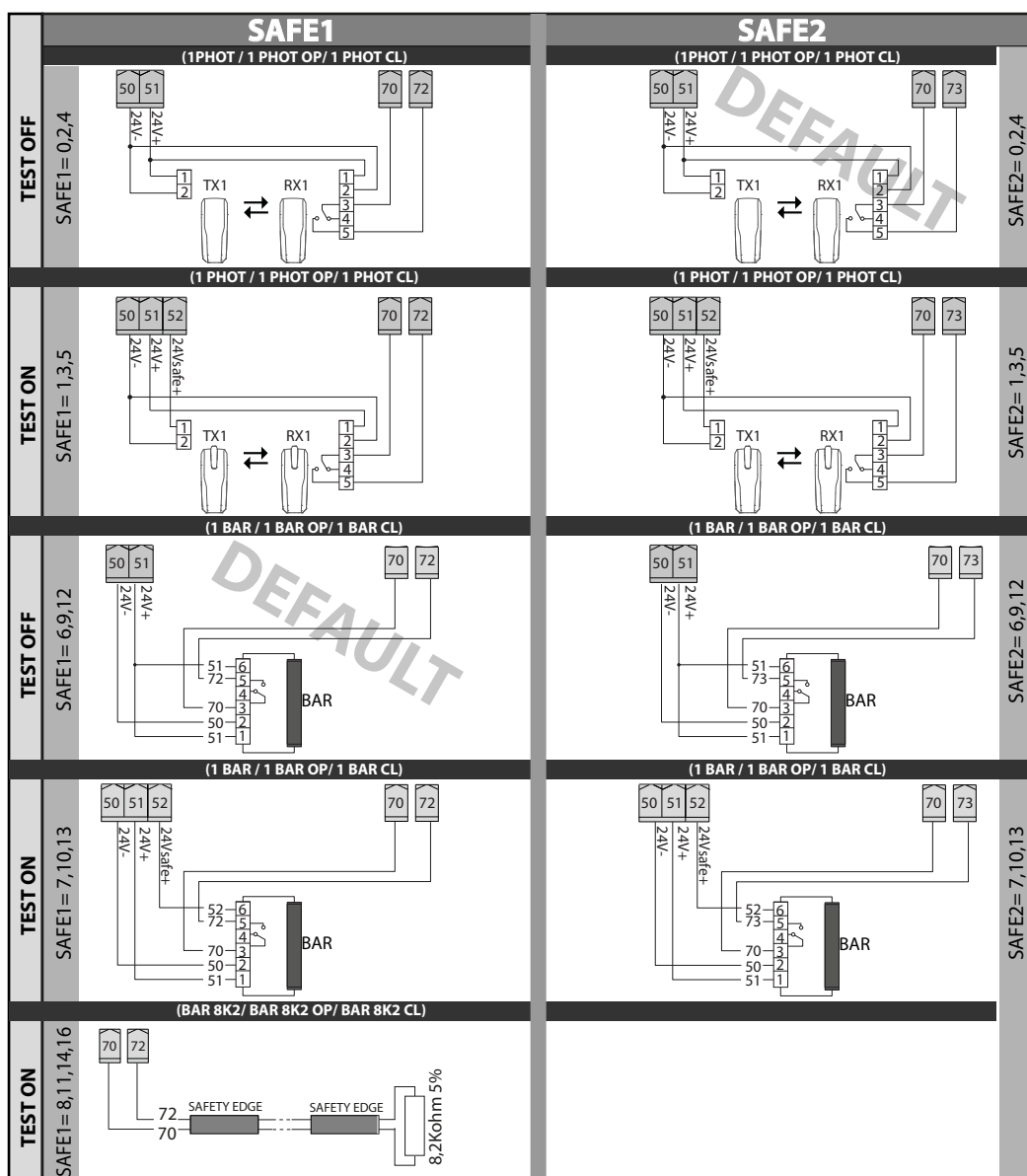
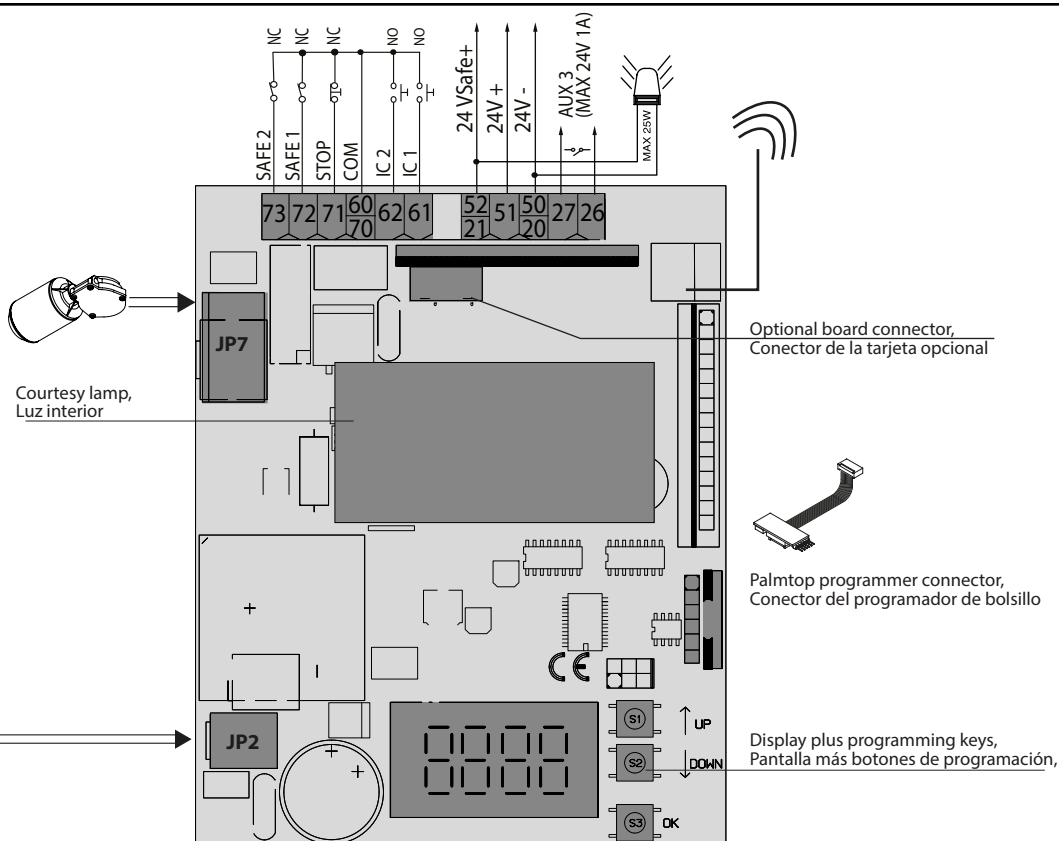
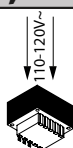
Fonction activée automatiquement uniquement si les réglages sont les réglages d'usine (par défaut) et sans télécommande mémorisée

¡ATENCIÓN! Controlar que el valor de la fuerza de impacto medido en los puntos previstos por la norma EN 12445 sea inferior al indicado en la norma EN 12453.
¡Atención! Durante la fase de configuración automática, la función de detección de obstáculos no está activada, por lo que el instalador debe controlar el movimiento de la automatización e impedir que personas y cosas se acerquen o permanezcan en el radio de acción de la misma.
Functie enkel automatisch ingeschakeld als de (standaard) fabrieksinstellingen actief zijn en er geen afstandsbediening opgeslagen is

L

Fuse,
Fusible:

2,5 AT



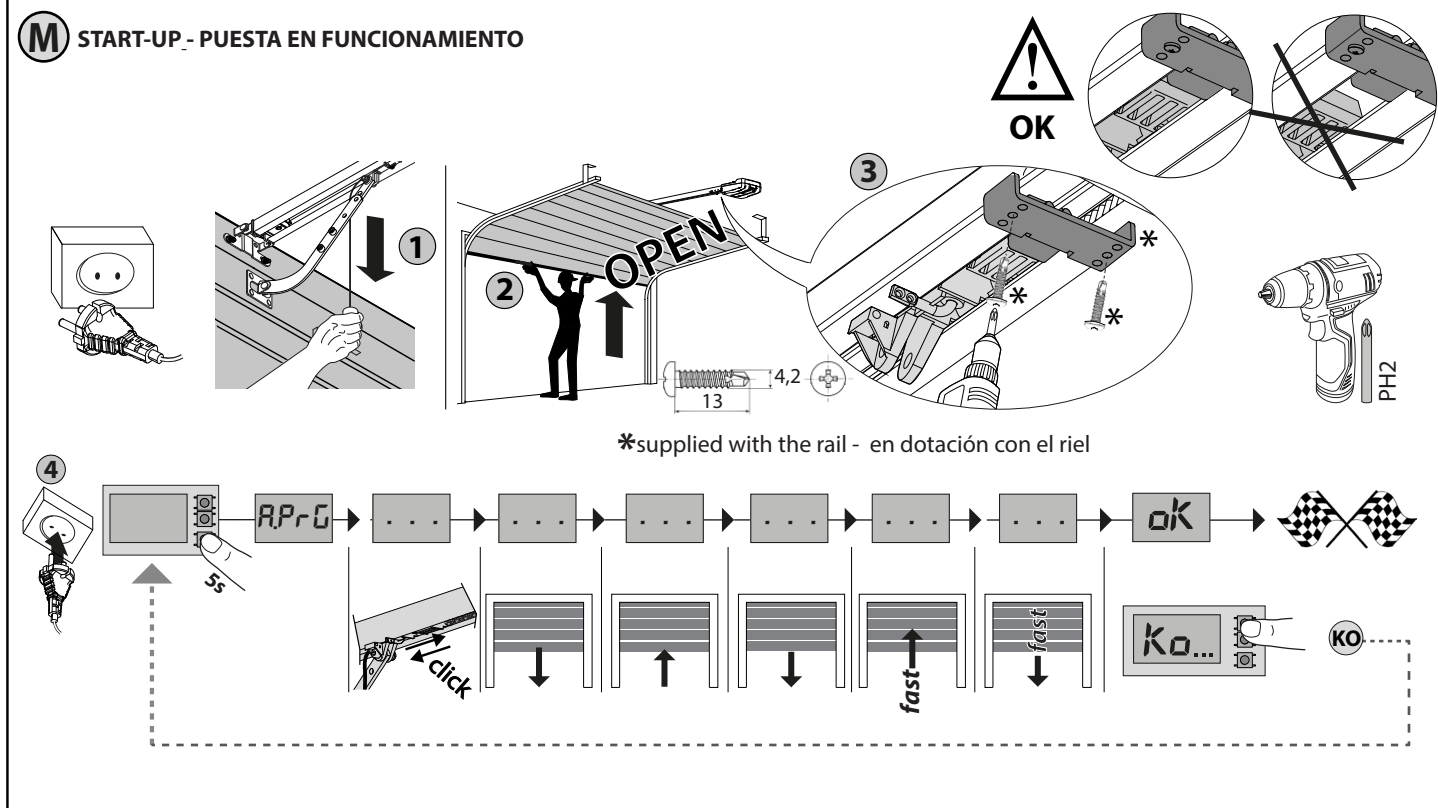
ENGLISH

	Terminal	Definition	Description
Power supply	JP2	TRANSF SEC	Board power supply: 24V~ Transformer secondary winding
Motor	JP7	MOT + ENCODER	Connection motor and encoder
Aux	20	AUX 0 - 24V POWERED CONTACT (N.O.) (MAX. 1A)	FLASHING LIGHT output . The contact remains closed during the movement of the leaves.
	21		
	26	AUX 3 - FREE CONTACT (N.O.) (MAX. 24V 1A)	AUX 3 configurable output - Default setting MONOSTABLE RADIO CHANNEL Output MONOSTABLE RADIO CHANNEL/ SCA GATE OPEN LIGHT/ COURTESY LIGHT command/ ZONE LIGHT command/ STAIR LIGHT/ GATE OPEN ALARM/ FLASHING LIGHT/ SOLENOID LATCH/ MAGNETIC LOCK/MAINTENANCE/ FLASHING LIGHT AND MAIN- TENANCE/ GATE CLOSED STATUS / BISTABLE RADIO CHANNEL / TIMED RADIO CHANNEL / GATE OPEN STATUS
	27		
Accessories power supply	50	24V-	Accessories power supply output.
	51	24V+	
	52	24 Vsafe+	Tested safety device power supply output (photocell transmitter). Output active only during operating cycle.
Commands	60	Common	IC 1 and IC 2 inputs common
	61	IC 1	Configurable command input 1 (N.O.) - Default START E. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Refer to the "Command input configuration" table.
	62	IC 2	Configurable command input 2 (N.O.) - Default PED. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Refer to the "Command input configuration" table.
Safety devices	70	Common	STOP, SAFE 1 and SAFE 2 inputs common
	71	STOP	The command stops movement. (N.C.) If not used, leave jumper inserted.
	72	SAFE 1	Configurable safety input 1 (N.C.) - Default BAR. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR 8K2 / BAR OP / BAR OP TEST / BAR 8K2 OP / BAR CL / BAR CL TEST / BAR 8K2 CL / STOP 8K2 Refer to the "Safety input configuration" table.
	73	SAFE 2	Configurable safety input 2 (N.C.) - Default PHOT. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR OP / BAR OP TEST / BAR CL / BAR CL TEST Refer to the "Safety input configuration" table.

ESPAÑOL

	Terminal	Definición	Descripción
Alimentación	JP2	SEC TRASF	Alimentación tarjeta: 24 V~ Secundario transformador
Motor	JP7	MOT+ENC	Conexión motor y encoder
Aux	20	INTERMITENTE - CONTACTO ALIMEN- TADO 24 V (N.A.) (1 A MAX)	Salida INTERMITENTE. El contacto permanece cerrado durante el movimiento de las hojas.
	21		
	26	AUX 3 - CONTACTO LIBRE (N.A.) (Máx 24 V 1 A)	Salida configurable AUX 3 - Default salida 2ºCANAL RADIO. 2ºCANAL RADIO/TESTIGO PUERTA ABIERTA SCA/ Mando de la LUZ DE CORTESÍA/Mando de la LUZ DE ÁREA/LUZ ESCALERAS/ALARMA PUERTA ABIERTA/INTERMITENTE/CERRADURA ELÉCTRICA DE IMPULSO/CERRADURA ELÉCTRICA DE IMÁN/MANTENIMIENTO/INTERMITENTE/MANTE- NIMIENTO/ANTIINTRUSIÓN/ESTADO PUERTA CERRADA/CANAL RADIO BISTABLE/CANAL RADIO TEMPORIZADO/ESTADO PUERTA ABIERTA
	27		
Alim. Accesorios	50	24V-	Salida alimentación de los accesorios.
	51	24V+	
	52	24 Vsafe+	Salida alimentación para dispositivos de seguridad verificados (transmisor de células fotoeléctricas). Salida activa solo durante el ciclo de maniobra.
Mandos	60	Común	Común entradas IC 1 e IC 2
	61	IC 1	Entrada de mando configurable 1 (N.A.) - Default START E. START E/START I/OPEN/CLOSE/PED/TIMER/TIMER PED Consultar la tabla "Configuración de las entradas de mando".
	62	IC 2	Entrada de mando configurable 2 (N.A.) - Default PED. START E/START I/OPEN/CLOSE/PED/TIMER/TIMER PED Consultar la tabla "Configuración de las entradas de mando".
Medidas de seguridad	70	Común	Común entradas STOP, SAFE 1 y SAFE 2
	71	STOP	El mando interrumpe la maniobra. (N.C.) Si no se utiliza, dejar el puente conectado.
	72	SAFE 1	Entrada de seguridad configurable 1 (N.C.) - Default BAR. PHOT/PHOT TEST/PHOT OP/PHOT OP TEST/PHOT CL/PHOT CL TEST/BAR/BAR TEST/BAR 8K2/BAR OP/BAR OP TEST/BAR 8K2 OP/ BAR CL/BAR CL TEST/BAR 8K2 CL/STOP 8K2 Consultar la tabla "Configuración de las entradas de seguridad".
	73	SAFE 2	Entrada de seguridad configurable 2 (N.C.) - Default PHOT. PHOT/PHOT TEST/PHOT OP/PHOT OP TEST/PHOT CL/PHOT CL TEST/BAR/BAR TEST/BAR OP/BAR OP TEST/ BAR CL/BAR CL TEST Consultar la tabla "Configuración de las entradas de seguridad".

M START-UP - PUESTA EN FUNCIONAMIENTO



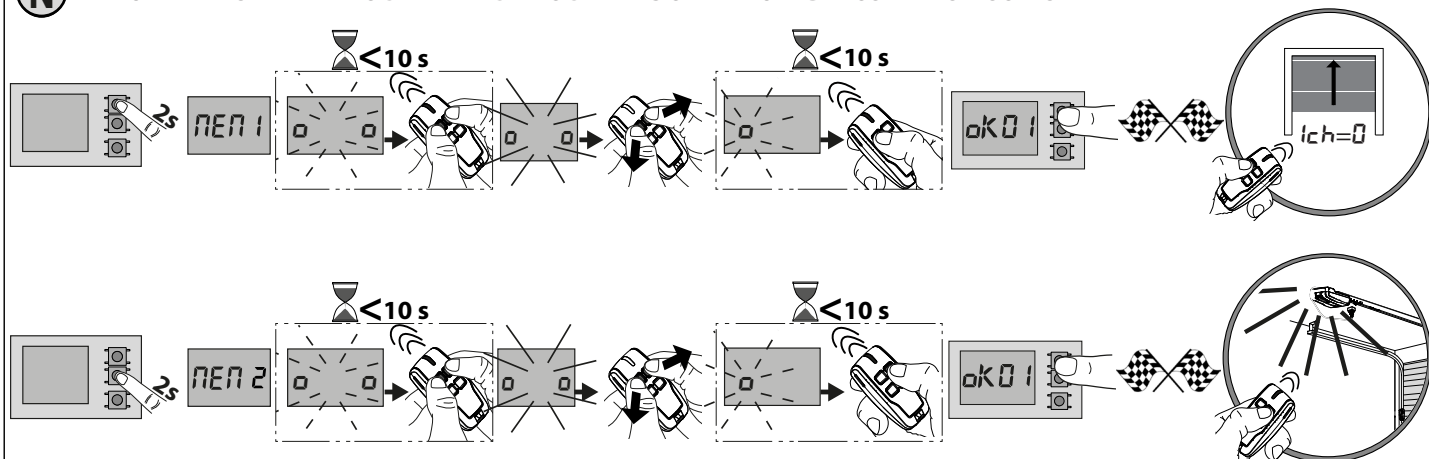
WARNING!! Check that the force of impact measured at the points provided for by standard EN 12445 is lower than the value laid down by standard EN 12453.

Warning!! While the autoset function is running, the obstacle detection function is not active. Consequently, the installer must monitor the automated system's movements and keep people and property out of range of the automated system.

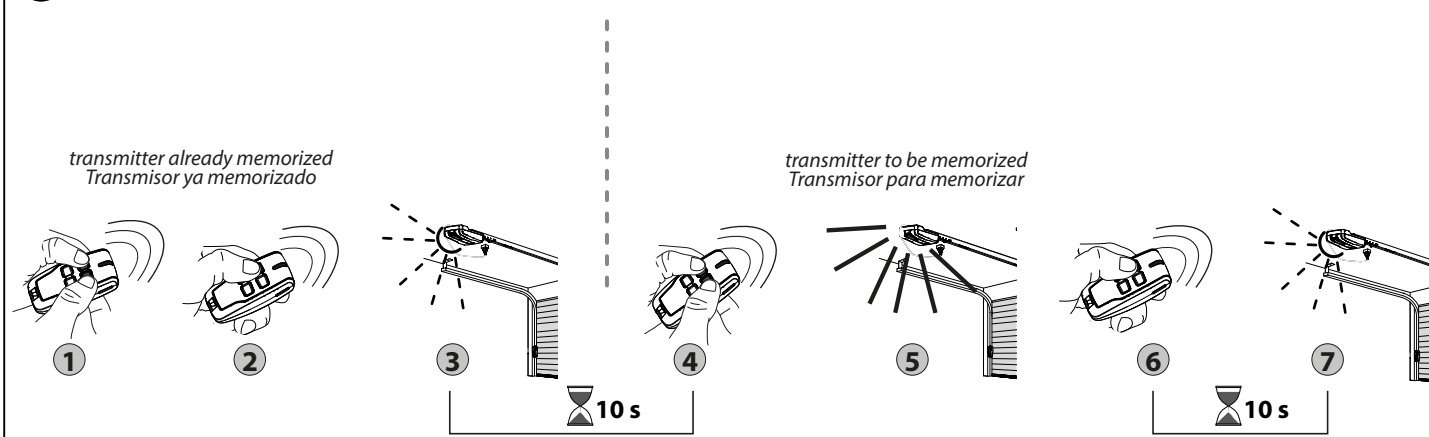
¡ATENCIÓN! Controlar que el valor de la fuerza de impacto medido en los puntos previstos por la norma EN 12445 sea inferior al indicado en la norma EN 12453.

¡Atención! Durante la fase de configuración automática, la función de detección de obstáculos no está activada, por lo que el instalador debe controlar el movimiento de la automatización e impedir que personas y cosas se acerquen o permanezcan en el radio de acción de la misma.

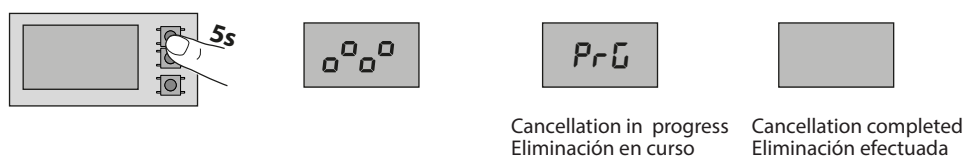
N MANUAL TRANSMITTER PROGRAMMING - PROGRAMACIÓN MANUAL DE LOS TRANSMISORES



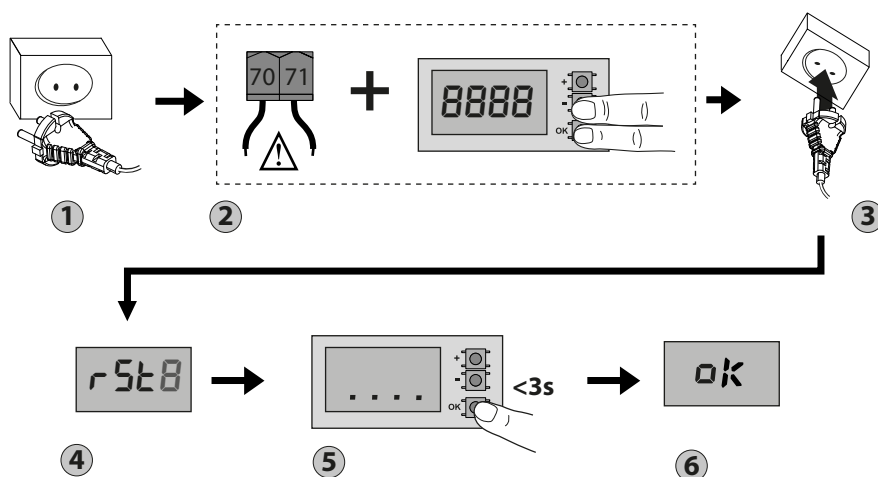
O REMOTE TRANSMITTER PROGRAMMING - PROGRAMACIÓN A DISTANCIA DE LOS TRANSMISORES



P TRANSMITTERS CANCELLATION - ELIMINACIÓN TRANSMISORES

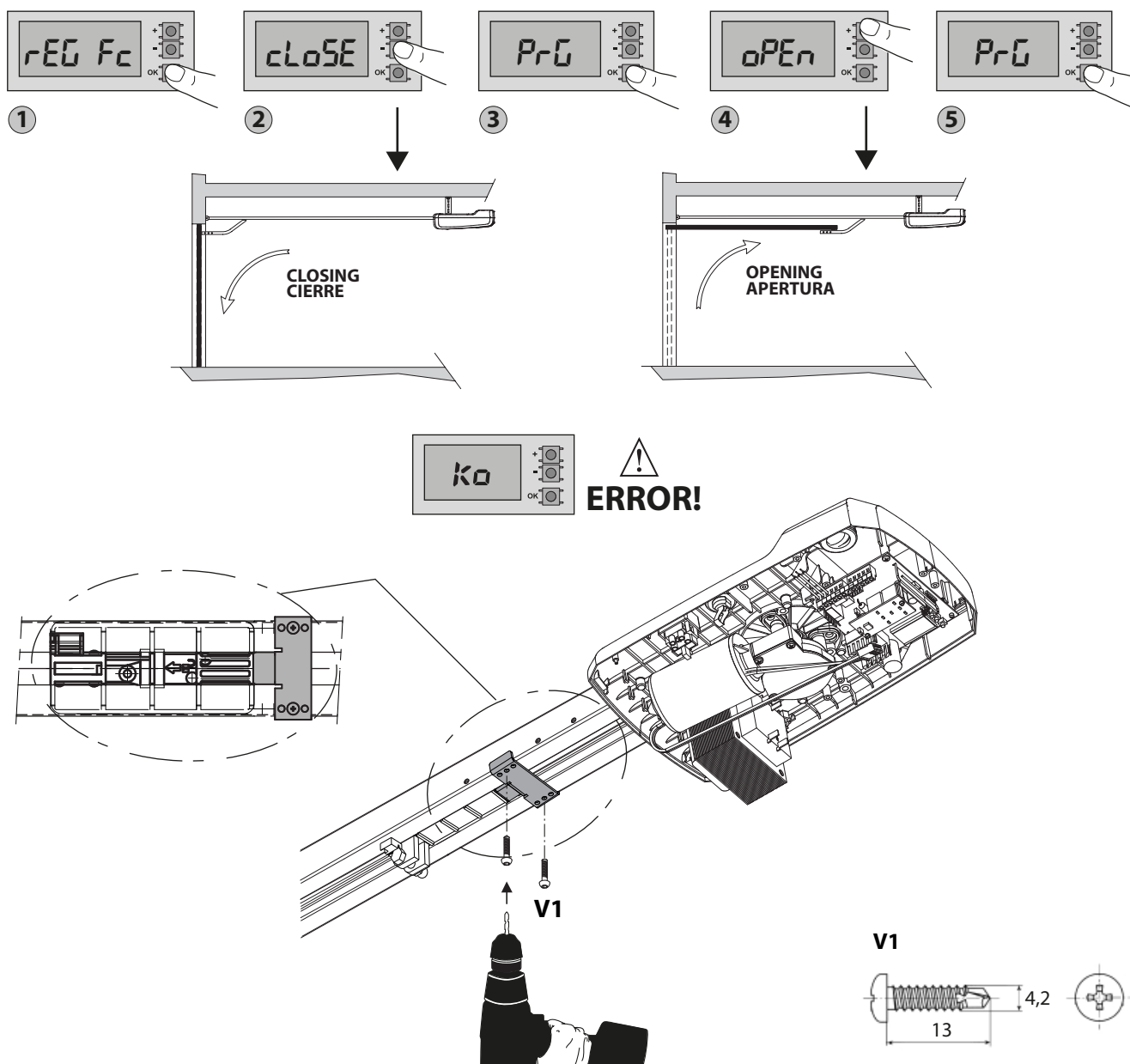


Q RESTORING FACTORY SETTINGS - RESTAURACIÓN DE LAS CONFIGURACIONES DE FÁBRICA



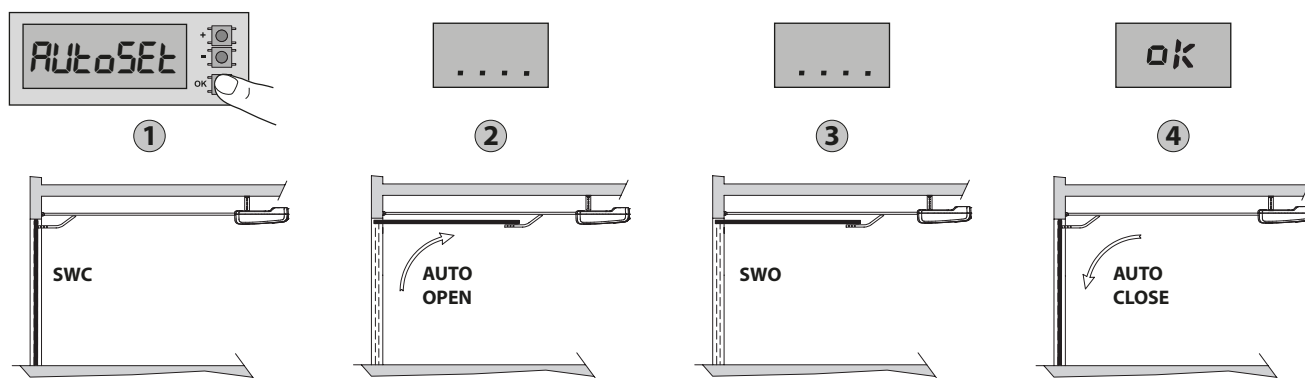
R

LIMIT SWITCH ADJUSTMENT - REGULACION DEL GRUPO DE FIN DE CARRERA



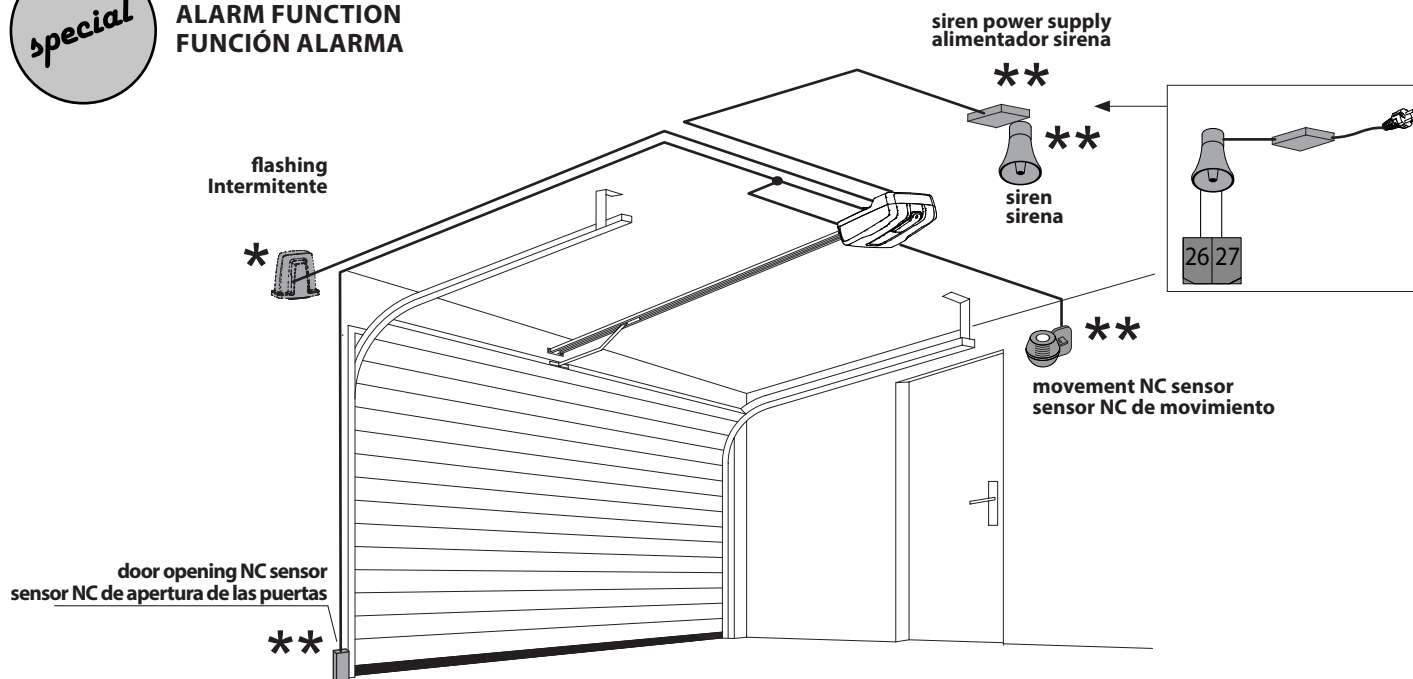
S

CLOSING TORQUE AUTOSETTING, AJUSTE AUTOMATICO DEL PAR EN FASE DE APERTURA / CIERRE





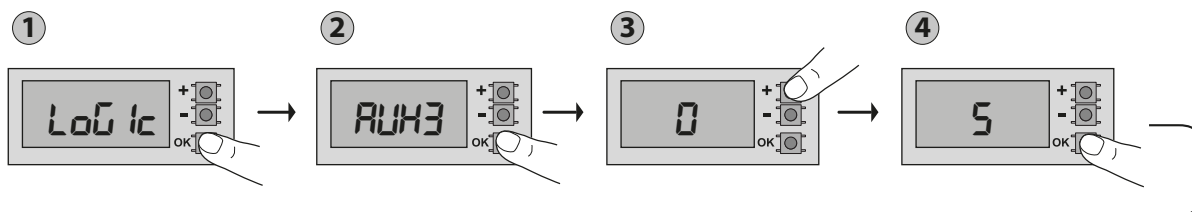
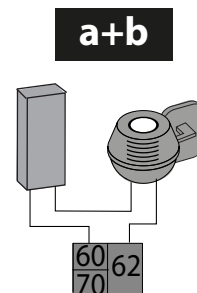
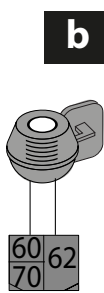
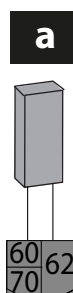
ALARM FUNCTION FUNCIÓN ALARMA



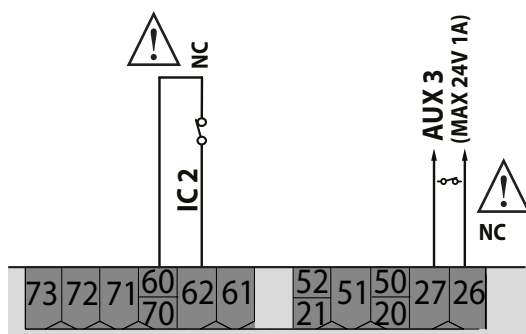
✱✱ non-BFT product, not provided
producto no BFT no suministrado

✱ Not supplied -
No asignadas en el equipamiento base

INSTALLATION CASES CASOS DE INSTALACIÓN

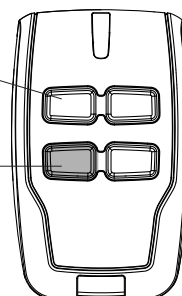


AUH3=5



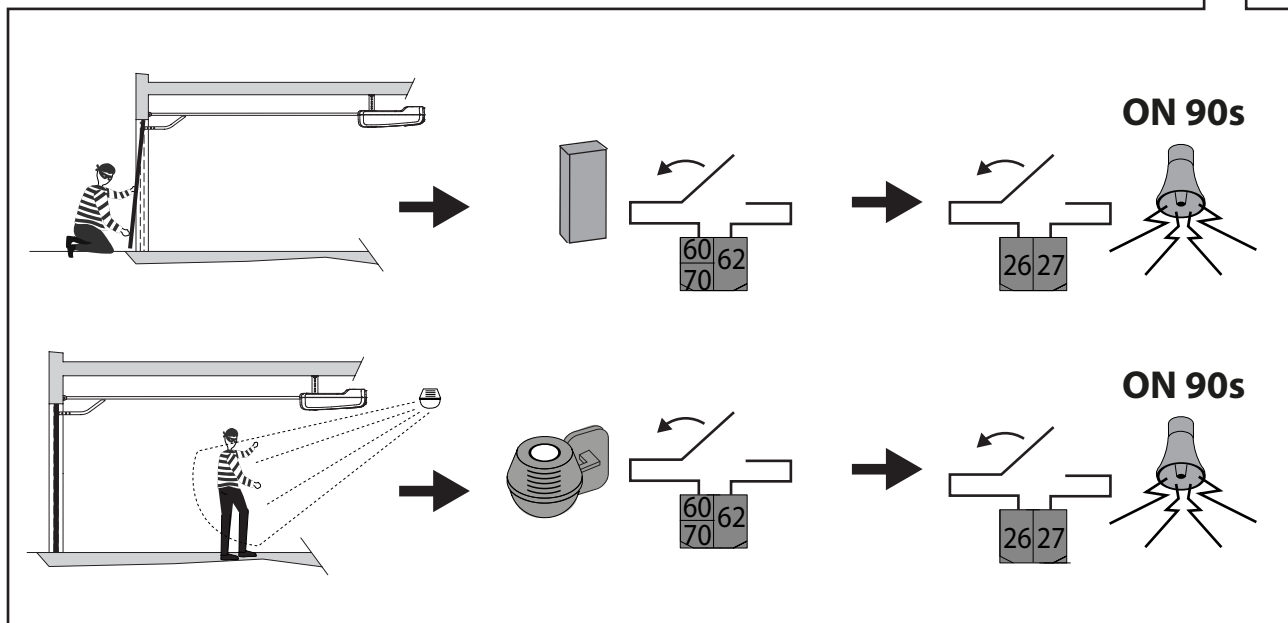
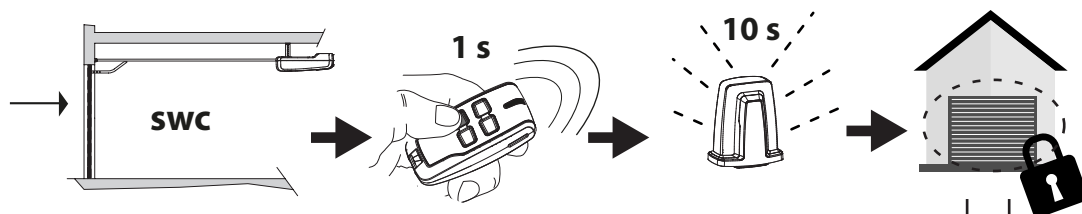
T1=5trE
(T2,T3)

T4= Alarm activator/de-activator
Activador/desactivador de la alarma



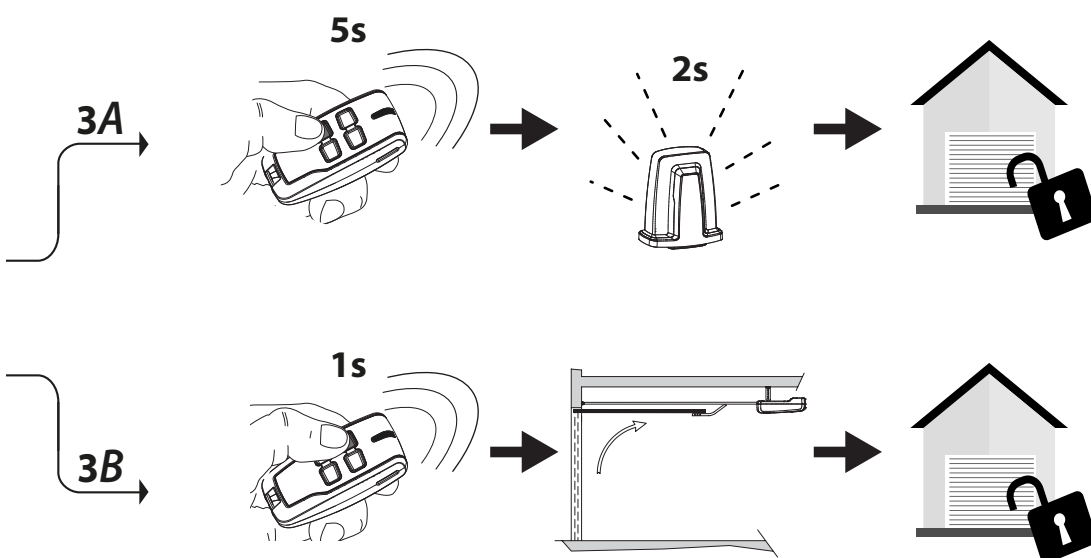
special
2

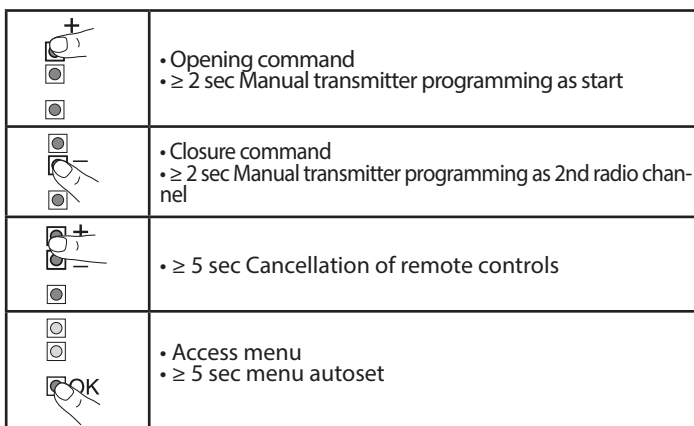
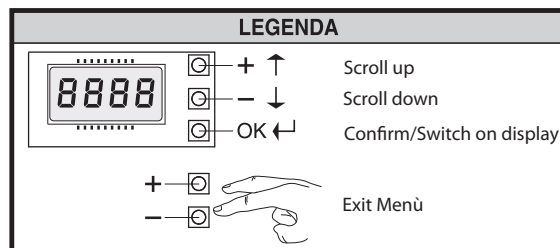
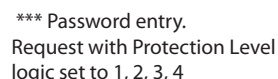
ACTIVATION
ACTIVACIÓN



special
3

DEACTIVATION
DESACTIVACIÓN





Diagnosics code	DESCRIPTION	NOTES
St r E	START E external start input activated	
St r I	START I internal start input activated	
oPE n	OPEN input activated	
cL S	CLOSE input activated	
PE d	PED pedestrian input activated	
t iME	TIMER input activated	
St oP	STOP input activated	
Pho t	PHOT photocell input activated	
Pho P	PHOT OP opening photocell input activated	
Pho CL	PHOT CL closing photocell input activated	
bAr	BAR safety edge input activated	
bAr c	Activation of edge input in BARC closure	
bAr o	Activation of edge input in BARO opening	
Sw c	SWC motor closing limit switch input activated	
Sw o	SWO motor opening limit switch input activated	
SE t	The board is standing by to perform a complete opening-closing cycle uninterrupted by intermediate stops in order to acquire the torque required for movement. WARNING! Obstacle detection not active	
Er 01	Photocell test failed	Check photocell connection and/or logic settings
Er 02	Safety edge test failed	Check safety edge connection and/or logic settings
Er 03	Opening photocell test failed	Check photocell connection and/or parameter/logic setting
Er 04	Closing photocell test failed	Check photocell connection and/or parameter/logic setting
Er 06	8k2 safety edge test failed	Check safety edge connection and/or parameter/logic settings
Er 1H*	Board hardware test error	- Check connections to motor - Hardware problems with board (contact technical assistance)
Er 3H*	Reverse due to obstacle - Amperostop	Check for obstacles in path
Er 4H*	Thermal cutout	Allow automated device to cool
Er 70 - Er 71 Er 74 - Er 75	Internal system supervision control error.	Try switching the board off and back on again. If the problem persists, contact the technical assistance department.
Er 72	Consistency error of the control unit's parameters (Logics and Parameters)	Pressing OK the detected settings are confirmed. The board will keep on working with the detected settings. ⚠ The board settings must be checked (Parameters and Logics)
Er 73	D-track parameter error	Pressing OK, the board will keep on working with D-track as a default. ⚠ An autotest is required
k01	Autotest not correctly performed due to intervention of external commands. Repeat the procedure	
k02	Travel less than the minimum required travel, about 50 cm.	
k03	The installation is too "resilient/oscillating". Tighten it by adding a mechanical stop to the closure limit-switch (kit code I100025 10005) before performing a further autotest.	



* $H = 0.1 \dots 9.A.B.C.D.E.F$



TABLE "A" - PARAMETERS MENU - (PARAM)

Parameter	min.	max.	Default	Personal	Definition	Description
t _{CA}	0	180	40		Automatic closing time [s]	Waiting time before automatic closing.
t _{LIGHT}	30	300	90		Lighting time of the courtesy light [s]	Lighting time of the courtesy light [s] Activation time of the courtesy light on the board
OUTPUT TIME	1	240	10		Activation time of the timed output [s]	Activation length of timed radio channel output in seconds
OPD ISL. SLOWD	7	99	7		Slow-down distance during opening [%]	Slow-down distance for motor(s) during opening, given as a percentage of total travel. WARNING: Once the parameter has been edited, a complete uninterrupted opening-closing cycle is required. WARNING: when the display reads "SET", obstacle detection is not active.
CLD ISL. SLOWD	7	99	7		Slow-down distance during closing [%]	Slow-down distance for motor(s) during closing, given as a percentage of total travel. WARNING: Once the parameter has been edited, a complete uninterrupted opening-closing cycle is required. WARNING: when the display reads "SET", obstacle detection is not active.
PARTIAL OPENING	1	99	20		Partial opening [%]	Partial opening distance as a percentage of total opening following activation of PED pedestrian command.
OPFORCE	1	99	75		Leaf force during opening [%]	Force exerted by leaf/leaves during opening. This is the percentage of force delivered, beyond the force stored during the autosect cycle (and subsequently updated), before an obstacle alarm is generated. The parameter is set automatically by the autosect function.  WARNING: It affects impact force directly: make sure that current safety requirements are met with the set value (*). Install anti-crush safety devices where necessary (**).
CLSFORCE	1	99	75		Leaf force during closing [%]	Force exerted by leaf/leaves during closing. This is the percentage of force delivered, beyond the force stored during the autosect cycle (and subsequently updated), before an obstacle alarm is generated. The parameter is set automatically by the autosect function.  WARNING: It affects impact force directly: make sure that current safety requirements are met with the set value (*). Install anti-crush safety devices where necessary (**).
Only active on FW ≥ 1.03						
Photo IS. SPACE	0	50	0		Space for deactivating closure photocells	Deactivates reading of inputs configured as photocell, in proximity of the closure limit switch. 0= no deactivation 50= maximum deactivation
CL SPEED	25	99	45		Closing speed [%]	Percentage of maximum speed that can be reached by motor(s) during closing. WARNING: Once the parameter has been edited, a complete uninterrupted opening-closing cycle is required. WARNING: when the display reads "SET", obstacle detection is not active.
MAINTENANCE	0	250	0		Programming number of operations for maintenance threshold [in hundreds]	Allows you to set a number of operations after which the need for maintenance will be reported on the AUX output configured as Maintenance or Flashing Light and Maintenance.

(*) In the European Union, apply standard EN 12453 for force limitations, and standard EN 12445 for measuring method.

(**) Impact forces can be reduced by using deformable edges.

TABLE "B" - LOGIC MENU - (LOGIC)

Logic	Definition	Default	Cross out setting used	Optional extras			
t _{CA}	Automatic Closing Time	0	0	Logic not enabled			
			1	Switches automatic closing on			
STEP-BY-STEP movement	Step-by-step movement	0	0	Inputs configured as Start E, Start I, Ped operate with 4-step logic.	step-by-step mov.		
						3 STEP	4 STEP
			1	Inputs configured as Start E, Start I, Ped operate with 3-step logic. Pulse during closing reverses movement.	CLOSED	OPENS	OPENS
					DURING CLOSING		STOPS
					OPEN	CLOSES	CLOSES
					DURING OPENING	STOP + TCA	STOP + TCA
					AFTER STOP	OPENS	OPENS
Sub mov	Movement on endstop	0	0	Logic not active			
			1	Activates the movement reversing when it stops on the endstop			
PRE-ALARM	Pre-alarm	0	0	The flashing light comes on at the same time as the motor(s) start.			
			1	The flashing light comes on approx. 3 seconds before the motor(s) start.			

Logic	Definition	Default	Cross out setting used	Optional extras
Only active on FW ≥ 1.03				
<i>hold-to-run</i>	Deadman	0	0	Pulse operation.
			1	Deadman mode. Input 61 is configured as OPEN UP. Input 62 is configured as CLOSE UP. Operation continues as long as the OPEN UP or CLOSE UP keys are held down.  WARNING: safety devices are not enabled.
			2	Emergency Deadman mode. Usually pulse operation. If the board fails the safety device tests (photocell or safety edge, Er0x) 3 times in a row, Deadman mode is enabled which will stay active for 1 minute after the OPEN UP - CLOSE UP keys are released. Input 61 is configured as OPEN UP. Input 62 is configured as CLOSE UP.  WARNING: with the device set to Emergency Deadman mode, safety devices are not enabled.
			3	Dead-man function during closing. The input 61 is configured as OPEN UP. The input 62 is configured as CLOSE UP. The opening manoeuvre occurs automatically, the closing manoeuvre continues until the control button (CLOSE) is pressed.  WARNING: safety devices are not active during the opening.
<i>ibl open</i>	Block pulses during opening	0	0	Pulse from inputs configured as Start E, Start I, Ped has effect during opening.
			1	Pulse from inputs configured as Start E, Start I, Ped has no effect during opening.
<i>SAFE 1</i>	Configuration of safety input SAFE 1. 72	6	0	Input configured as Phot (photocell).
			1	Input configured as Phot test (tested photocell).
			2	Input configured as Phot op (photocell active during opening only).
			3	Input configured as Phot op test (tested photocell active during opening only).
<i>SAFE 2</i>	Configuration of safety input SAFE 2. 73	4	4	Input configured as Phot cl (photocell active during closing only).
			5	Input configured as Phot cl test (tested photocell active during closing only).
			6	Input configured as Bar, safety edge.
			7	Input configured as Bar, tested safety edge.
			8	Input configured as Bar 8k2. (Inactive on SAFE 2).
			9	Input configured as Bar OP, safety edge with inversion active only while opening. If while closing, the movement stops.
			10	Input configured as Bar OP TEST, safety edge tested with inversion active only while opening. If while closing, the movement stops.
			11	Input configured as Bar OP 8k2, safety edge with inversion active only while opening. If while closing, the movement stops. (Inactive on SAFE 2).
			12	Input configured as Bar CL, safety edge with inversion active only while closing. If while opening, the movement stops.
			13	Input configured as Bar CL TEST, safety edge tested with inversion active only while closing. If while opening, the movement stops.
<i>ic 1</i>	Configuration of command input IC 1. 61	0	14	Input configured as Bar CL 8k2, safety edge with inversion active only while closing. If while opening, the movement stops. (Inactive on SAFE 2).
			15	Not used
			16	Input configured as STAR 8k2. (Inactive on SAFE 2).
<i>ic 2</i>	Configuration of command input IC 2. 62	4	0	Input configured as Start E.
			1	Input configured as Start I.
			2	Input configured as Open.
			3	Input configured as Close.
<i>ich</i>	Configuration of the 1st radio channel command	0	4	Input configured as Ped.
			5	Input configured as Timer.
			6	Input configured as Timer Pedestrian.
<i>2ch</i>	Configuration of the 2nd radio channel command	12	0	Radio control configured as START E.
			1	Radio control configured as Start I.
			2	Radio control configured as Open.
<i>3 ch</i>	Configuration of the 3rd radio channel command	9	3	Radio control configured as Close
			4	Radio control configured as Ped
			5	Radio control configured as STOP
<i>4 ch</i>	Configuration of the 4th radio channel command	4	6	Not used
			7	Not used
			8	Not used
			9	Radio control configured as AUX3 **
<i>AUX 3</i>	Configuration of AUX 3 output. 26-37	0	10	Radio control configured as EXPO1 **
			11	Radio control configured as EXPO2 **
			12	Radio control configured as COURTESY LIGHT
			0	Output configured as monostable Radio Channel.
			1	Output configured as SCA (gate open light).
			2	Output configured as Courtesy Light command.
			3	Not used
			4	Not used
			5	Output not configured as alarm (Fig. <i>special</i>). In auto mode, the T4 of the stored transmitter becomes the alarm activator/de-activator.
			6	Not used
			7	Not used
			8	Not used
			9	Output configured as Maintenance
			10	Not used
			11	Not used
			12	Not used
			13	Output configured as closed Gate Status
			14	Output configured as Bistable Radio Channel
			15	Output configured as timed Radio Channel
			16	Output configured as open Gate Status

Logic	Definition	Default	Cross out setting used	Optional extras
<i>Fixed code</i>	Fixed code	0	0	Receiver is configured for operation in rolling-code mode. Fixed-Code Clones are not accepted.
			1	Receiver is configured for operation in fixed-code mode. Fixed-Code Clones are accepted.
<i>Protection Level</i>	Setting the protection level	0	0	A - The password is not required to access the programming menus B - Enables wireless memorizing of transmitters. Operations in this mode are carried out near the control panel and do not require access: - Press in sequence the hidden key and normal key (T1-T2-T3-T4) of a transmitter that has already been memorized in standard mode via the radio menu. - Press within 10 sec. the hidden key and normal key (T1-T2-T3-T4) of a transmitter to be memorized. The receiver exits programming mode after 10 sec.: you can use this time to enter other new transmitters by repeating the previous step. C - Enables wireless automatic addition of clones. Enables clones generated with the universal programmer and programmed Replays to be added to the receiver's memory. D - Enables wireless automatic addition of replays. Enables programmed Replays to be added to the receiver's memory. E - The board's parameters can be edited via the U-link network
			1	A - You are prompted to enter the password to access the programming menus The default password is 1234. No change in behaviour of functions B - C - D - E from 0 logic setting
			2	A - You are prompted to enter the password to access the programming menus The default password is 1234. B - Wireless memorizing of transmitters is disabled. C - Wireless automatic addition of clones is disabled. No change in behaviour of functions D - E from 0 logic setting
			3	A - You are prompted to enter the password to access the programming menus The default password is 1234. B - Wireless memorizing of transmitters is disabled. D - Wireless automatic addition of Replays is disabled. No change in behaviour of functions C - E from 0 logic setting
			4	A - You are prompted to enter the password to access the programming menus The default password is 1234. B - Wireless memorizing of transmitters is disabled. C - Wireless automatic addition of clones is disabled. D - Wireless automatic addition of Replays is disabled. E - The option of editing the board's parameters via the U-link network is disabled. Transmitters are memorized only using the relevant Radio menu. IMPORTANT: This high level of security stops unwanted clones from gaining access and also stops radio interference, if any.
<i>Serial mode</i>	Serial mode (Identifies how board is configured in a BFT network connection).	0	0	Standard SLAVE: board receives and communicates commands/diagnostics/etc.
			1	Standard MASTER: board sends activation commands (START, OPEN, CLOSE, PED, STOP) to other boards.
<i>Address</i>	Address	0	[____]	Identifies board address from 0 to 119 in a local BFT network connection. (see U-LINK OPTIONAL MODULES section)
<i>Reversing obstacle when opening</i>	Reversing obstacle when opening	0	0	During closure, after an obstacle is detected, the movement gets reversed for 2 seconds. During opening, after an obstacle is detected, the manoeuvre gets interrupted and the automation is blocked.
			1	Both while closing as well as opening, after an obstacle is detected, the movement gets reversed for 2 seconds.
<i>BRTS</i>	BRTS	0	0	Standard operation with sectional doors (General Notes Ref. Fig. 1 and 2)
			1	Operation with tip-up doors, fitted with BRTS accessory (General Notes Ref. Fig. 3)
<i>EXP11</i>	Configuration of EXP11 input on input-output expansion board. 1-2	2	0	Input configured as Start E command.
			1	Input configured as Start I command.
			2	Input configured as Open command.
			3	Input configured as Close command.
			4	Input configured as Ped command.
			5	Input configured as Timer command.
			6	Input configured as Timer Pedestrian command.
			7	Input configured as Phot (photocell) safety.
			8	Input configured as Phot op safety (photocell active during opening only).
			9	Input configured as Phot cl safety (photocell active during closing only).
			10	Input configured as Bar safety (safety edge).
			11	Input configured as safety Bar OP, safety edge with inversion active only while opening, if while closing the movement stops.
			12	Input configured as safety Bar CL, safety edge with inversion active only while closing, if while opening the movement stops.
			13	Input configured as Phot test safety, tested photocell.
			14	Input configured as Phot op test safety, tested photocell active only while opening.
			15	Input configured as Phot cl test safety, tested photocell active only while closing.
			16	Input configured as Bar safety, tested safety edge.
			17	Input configured as safety Bar OP test, safety edge with inversion active only while opening, if while closing the movement stops.
			18	Input configured as safety Bar CL test, safety edge with inversion active only while closing, if while opening the movement stops.

ENGLISH

Logic	Definition	Default	Cross out setting used	Optional extras
EHP 12	Configuration of EXPI2 input on input-output expansion board. 1-3	3	0	Input configured as Start E command.
			1	Input configured as Start I command.
			2	Input configured as Open command.
			3	Input configured as Close command.
			4	Input configured as Ped command.
			5	Input configured as Timer command.
			6	Input configured as Timer Pedestrian command.
EHP 01	Configuration of EXPO2 output on input-output expansion board 4-5	13	0	Output configured as monostable Radio Channel.
			1	Output configured as SCA (gate open light).
			2	Output configured as Courtesy Light command.
			3	Not used
			4	Not used
			5	Not used
			6	Not used
			7	Not used
EHP 02	Configuration of EXPO2 output on input-output expansion board 6-7	16	8	Not used
			9	Output configured as Maintenance.
			10	Not used
			11	Not used
			12	Not used
			13	Output configured as Gate Status
			14	Output configured as Bistable Radio Channel
			15	Output configured as timed Radio Channel
			16	Output configured as open gate Status

(**) Active only if the output is configured as Monostable Radio Channel, Courtesy Light, Zone Light, Stair Light, Bistable Radio Channel or Timed Radio Channel.

AUX output configuration
Aux logic= 0 - MONOSTABLE RADIO CHANNEL output. Contact stays closed for 1s when radio channel is activated.
Aux logic= 1 - SCA GATE OPEN LIGHT output. Contact stays closed during opening and with leaf open, intermittent during closing, open with leaf closed.
Aux logic= 2 - COURTESY LIGHT command output. Contact stays on for 90 seconds after the last operation.
Aux logic= 3 - Not used
Aux logic= 4 - Not used
Aux logic= 5 - Output to manage the garage alarm (Fig. <i>special</i>)
Aux logic= 6 - Not used
Aux logic= 7 - Not used
Aux logic= 8 - Not used
Aux logic= 9 - MAINTENANCE output. Contact stays closed once the value set for the Maintenance parameter is reached, to report that maintenance is required.
Aux logic= 10 - Not used
Aux Logic= 11 - Not used
Aux Logic= 12 - Not used
Aux logic= 13 - GATE STATUS output. Contact stays closed while gate is closed.
AUX logic= 14 - BISTABLE RADIO CHANNEL output The contact changes status (open-closed) when the radio channel is activated
AUX logic= 15 - TIMED RADIO CHANNEL output The contact remains closed for a programmable length of time when the radio channel is activated (output time) If, during this time, the button is pressed again, counting starts all over again.
Command input configuration
IC logic= 0 - Input configured as Start E. Operation according to $5\text{EP-bY-}5\text{EP}$ flow. logic. External start for traffic light control.
IC logic= 1 - Input configured as Start I. Operation according to $5\text{EP-bY-}5\text{EP}$ flow. logic. Internal start for traffic light control.
IC logic= 2 - Input configured as Open. The command causes the leaves to open. If the input stays closed, the leaves stay open until the contact is opened. When the contact is open, the automated device closes following the TCA time, where activated.
IC logic= 3 - Input configured as Closed. The command causes the leaves to close.
IC logic= 4 - Input configured as Ped. The command causes the leaf to open to the pedestrian (partial) opening position. Operation according to $5\text{EP-bY-}5\text{EP}$ logic
IC logic= 5 - Input configured as Timer. Operation same as open except closing is guaranteed even after a mains power outage.
IC logic= 6 - Input configured as Timer Ped. The command causes the leaf to open to the pedestrian (partial) opening position. If the input stays closed, the leaf stays open until the contact is opened. If the input stays closed and a Start E, Start I or Open command is activated, a complete opening-closing cycle is performed before returning to the pedestrian opening position. Closing is guaranteed even after a mains power outage.
Safety input configuration
SAFE logic= 0 - Input configured as Phot (photocell) non tested (*). Enables connection of devices not equipped with supplementary test contacts. When beam is broken, photocells are active during both opening and closing. When beam is broken during closing, movement is reversed only once the photocell is cleared. If not used, leave jumper inserted.
SAFE logic= 1 - Input configured as Phot test (tested photocell). Switches photocell testing on at start of operation. When beam is broken, photocells are active during both opening and closing. When beam is broken during closing, movement is reversed only once the photocell is cleared.
SAFE logic= 2 - Input configured as Phot op (photocell active during opening only) non tested (*). Enables connection of devices not equipped with supplementary test contacts. In the event beam is broken, photocell operation is disabled during closing. During opening, stops motion for as long as the photocell beam stays broken. If not used, leave jumper inserted.
SAFE logic= 3 - Input configured as Phot op test (tested photocell active during opening only). Switches photocell testing on at start of operation. In the event beam is broken, photocell operation is disabled during closing. During opening, stops motion for as long as the photocell beam stays broken.
SAFE logic= 4 - Input configured as Phot cl (photocell active during closing only) non tested (*). Enables connection of devices not equipped with supplementary test contacts. In the event beam is broken, photocell operation is disabled during opening. During closing, movement is reversed immediately. If not used, leave jumper inserted.

SAFE logic= 5 - Input configured as Phot cl test (tested photocell active during closing only. Switches photocell testing on at start of operation. In the event beam is broken, photocell operation is disabled during opening. During closing, movement is reversed immediately.
SAFE logic= 6 - Input configured as Bar (safety edge) non tested (*) . Enables connection of devices not equipped with supplementary test contacts. The command reverses movement for 2 sec.. If not used, leave jumper inserted.
SAFE logic= 7 - Input configured as Bar (tested safety edge. Switches safety edge testing on at start of operation. The command reverses movement for 2 sec.
SAFE logic= 8 - Input configured as Bar 8k2. Input for resistive edge 8K2. The command reverses movement for 2 sec.
SAFE logic=9 Input configured as Bar op, safety edge with active inversion only while opening, if activated while closing, the automation stops (STOP) . Allows connecting devices not fitted with supplementary test contact. The operation while opening causes the movement to be reversed for 2 seconds, the operation while closing causes the automation to stop. If not used, leave jumper inserted.
SAFE logic=10 Input configured as Bar op test, safety edge checked with active inversion only while opening, if activated while closing, the automation stops (STOP) . Activates testing safety edges when starting operation. The operation while opening causes the movement to be reversed for 2 seconds, the operation while closing causes the automation to stop.
SAFE logic=11 Input configured as Bar 8k2 op, 8k2 safety edge with active inversion only while opening, if activated while closing, the automation stops (STOP) . The operation while opening causes the movement to be reversed for 2 seconds, the operation while closing causes the automation to stop.
SAFE logic=12 Input configured as Bar cl, safety edge with active inversion only while closing, if activated while opening, the automation stops (STOP). Allows connecting devices not fitted with supplementary test contact. The operation while closing causes the movement to be reversed for 2 seconds, the operation while opening causes the automation to stop. If not used, leave jumper inserted.
SAFE logic=13 Input configured as Bar cl test, safety edge checked with active inversion only while closing, if activated while opening, the automation stops (STOP). Activates testing safety edges when starting operation. The operation while closing causes the movement to be reversed for 2 seconds, the operation while opening causes the automation to stop.
SAFE logic=14 Input configured as Bar 8k2 cl, safety edge with active inversion only while closing, if activated while opening, the automation stops (STOP) . The operation while closing causes the movement to be reversed for 2 seconds, the operation while opening causes the automation to stop.
Logica SAFE= 15 - Non utilisé
Logica SAFE=16 - Input configured as STOP 8k2. The command interrupts the maneuver and blocks the automation.

(*) If “D” type devices are installed (as defined by EN12453), connect in unverified mode, foresee mandatory maintenance at least every six months.

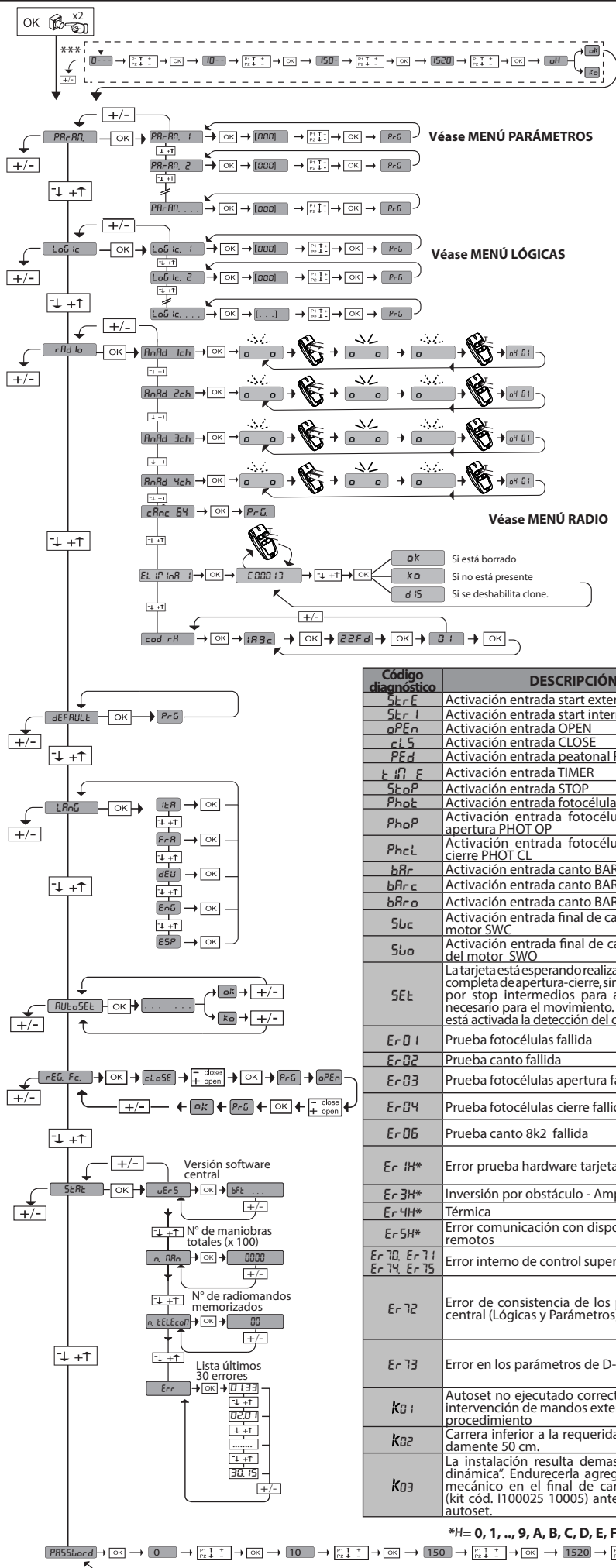
Radio channel control configuration
CH logic= 0 - Control configured as Start E. Operation according to <i>StEP-bY-StEP flow</i> . logic. External start for traffic light control.
CH logic= 1 - Control configured as Start I. Operation according to <i>StEP-bY-StEP flow</i> . logic. Internal start for traffic light control.
CH logic= 2 - Control configured as Open. The command causes the leaves to open.
CH logic= 3 - Control configured as Closed. The command causes the leaves to close.
CH logic= 4 - Control configured as Ped. The command causes the leaf to open to the pedestrian (partial) opening position. Operation according to <i>StEP-bY-StEP</i> . logic
Logica CH= 5- Control configured as STOP. The command performs a STOP
CH logic= 6 - Control configured as AUX0. (**) The control activates the AUX0 output
CH logic= 7 - Not used
CH logic= 8 - Not used
CH logic= 9 - Control configured as AUX3. (**) The control activates the AUX3 output
CH logic= 10 - Control configured as EXPO1. (**) The control activates the EXPO1 output
CH logic= 11 - Control configured as EXPO2. (**) The control activates the EXPO2 output

(**) Active only if the output is configured as Monostable Radio Channel, Courtesy Light, Zone Light, Stair Light, Bistable Radio Channel or Timed Radio Channel.

TABLE “C” – RADIO MENU (*rRd la*)

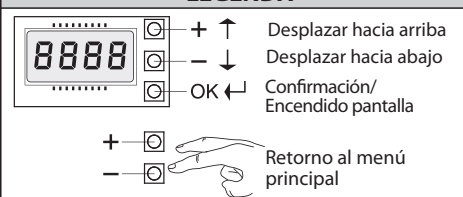
Logic	Description
<i>Add 1ch</i>	Add 1ch Key associates the desired key with the 1nd radio channel command.
<i>Add 2ch</i>	Add 2ch Key associates the desired key with the 2nd radio channel command.
<i>Add 3ch</i>	Add 3ch Key associates the desired key with the 3rd radio channel command.
<i>Add 4ch</i>	Add 4ch Key associates the desired key with the 4nd radio channel command.
<i>ErASE 64</i>	Erase List  WARNING! Erases all memorized transmitters from the receiver's memory.
<i>ErASE 1</i>	Eliminates individual radio control Removes a radio control (if clone or replay is disabled) To select the radio control to be deleted, enter the position or press a button on the radio control to be deleted (the position is displayed)
<i>cod rH</i>	Read receiver code Displays receiver code required for cloning transmitters.

ACCESO A LOS MENUS Fig. 1



*** Introducción contraseña.
Solicitud con lógica Nivel
Protección configurada a 1, 2, 3, 4

LEGENDA



	• Mando de apertura • ≥ 2 seg. Programación manual del transmisor como start
	• Mando de cierre • ≥ 2 seg. Programación manual del transmisor como 2º canal radio
	• ≥ 5 seg. Eliminación de los radiocontroles
	• Acceso al menú • ≥ 5 seg. Menú autoset

Código diagnóstico	DESCRIPCIÓN	NOTAS
StE	Activación entrada start externo START E	
StI	Activación entrada start interno START I	
oPEn	Activación entrada OPEN	
cLS	Activación entrada CLOSE	
PEd	Activación entrada peatonal PED	
t i T E	Activación entrada TIMER	
StoP	Activación entrada STOP	
PhoE	Activación entrada fotocélula PHOT	
PhoP	Activación entrada fotocélula en fase de apertura PHOT OP	
PhcL	Activación entrada fotocélula en fase de cierre PHOT CL	
bARr	Activación entrada canto BAR	
bARc	Activación entrada canto BARC	
bARo	Activación entrada canto BARO	
SWc	Activación entrada final de carrera cierre del motor SWC	
SWo	Activación entrada final de carrera apertura del motor SWO	
SEt	La tarjeta está esperando realizar una maniobra completa de apertura-cierre, sin interrupciones por stop intermedios para adquirir el par necesario para el movimiento. ¡ATENCIÓN! No está activada la detección del obstáculo	
Er01	Prueba fotocélulas fallida	Comprobar conexión fotocélulas y/o configuraciones lógicas
Er02	Prueba canto fallida	Comprobar conexión cantos y/o configuraciones lógicas
Er03	Prueba fotocélulas apertura fallida	comprobar conexión fotocélulas y/o configuración parámetros/lógicas
Er04	Prueba fotocélulas cierre fallida	comprobar conexión fotocélulas y/o configuración parámetros/lógicas
Er06	Prueba canto 8k2 fallida	Comprobar conexión cantos y/o configuraciones parámetros/lógicas
Er1H*	Error prueba hardware tarjeta	-Comprobar conexiones al motor - Problemas hardware en la tarjeta (contactar con la asistencia técnica)
Er3H*	Inversión por obstáculo - Amperio-stop	Comprobar eventuales obstáculos a lo largo del recorrido
Er4H*	Térmica	Esperar que la automatización se enfríe
Er5H*	Error comunicación con dispositivos remotos	Comprobar la conexión con los dispositivos accesorios y/o tarjetas de expansión conectados vía serial.
Er70, Er71 Er74, Er75	Error interno de control supervisión sistema.	Probar apagar y volver a encender la tarjeta. Si el problema persiste, contactar con la asistencia técnica.
Er72	Error de consistencia de los parámetros de central (Lógicas y Parámetros)	Pulsando OK se confirman las configuraciones detectadas. La tarjeta continuará funcionando con las configuraciones detectadas. ⚠ Hay que comprobar las configuraciones de la tarjeta (Parámetros y Lógicas).
Er73	Error en los parámetros de D-track	Pulsando OK la tarjeta reanudará su funcionamiento con D-track predeterminado. ⚠ Hay que efectuar un autotest
K01	Autotest no ejecutado correctamente por la intervención de mandos externos. Repetir el procedimiento	
K02	Carrera inferior a la requerida de aproximadamente 50 cm.	
K03	La instalación resulta demasiado "elástica/dinámica". Endurecerla agregando un tope mecánico en el final de carrera de cierre (kit cód. I100025 10005) antes de repetir el autotest.	

 $*H = 0, 1, \dots, 9, A, B, C, D, E, F$

TABLA "A" - MENÚ PARÁMETROS - (PARAN)

Parámetro	Mín.	Máx.	Default	Personales	Definición	Descripción
t_{cR}	1	180	0		Tiempo cierre automático [s]	Tiempo de espera antes del cierre automático.
t_{LUZ}	30	300	90		Tiempo de encendido de la/las luces de cortesía	Duración del encendido de la luz de cortesía al lado de la tarjeta
t_{SALIDA}	1	240	10		Tiempo de activación de la salida temporizada [s]	Duración de la activación salida canal radio temporizada en segundos
ESP_{FAP}	7	99	7		Espacio de deceleración en fase de apertura [%]	Espacio de deceleración en fase de apertura del/los motor/es, expresado en porcentaje de la carrera total. ATENCIÓN: Tras una modificación del parámetro se deberá realizar una maniobra completa sin interrupciones. ATENCIÓN: cuando se visualiza "SET" en la pantalla significa que no está activa la detección del obstáculo.
ESP_{FCE}	7	99	7		Espacio de deceleración en fase de cierre [%]	Espacio de deceleración en fase de cierre del/los motor/es, expresado en porcentaje de la carrera total. ATENCIÓN: Tras una modificación del parámetro se deberá realizar una maniobra completa sin interrupciones. ATENCIÓN: cuando se visualiza "SET" en la pantalla significa que no está activa la detección del obstáculo.
$APERT_{PARCIAL}$	1	99	20		Apertura parcial [%]	Espacio de apertura parcial en porcentaje respecto a la apertura total, tras activación mando peatonal PED.
$FUERZA_{AP}$	1	99	75		Fuerza hoja/s en fase de apertura [%]	Fuerza ejercida por la/s hoja/s en fase de apertura. Representa el porcentaje de fuerza suministrada, además de la memorizada durante el autotest (y posteriormente actualizada), antes de generar una alarma por obstáculo. El parámetro es configurado automáticamente por el autotest. ATENCIÓN: Infiuye directamente en la fuerza de impacto: comprobar que con el valor configurado se respeten las normas de seguridad vigentes (*). Si fuera necesario instalar dispositivos de seguridad antiplastamiento (**).
$FUERZA_{CE}$	1	99	75		Fuerza hoja/s en fase de cierre [%]	Fuerza ejercida por la/s hoja/s en fase de cierre. Representa el porcentaje de fuerza suministrada, además de la memorizada durante el autotest (y posteriormente actualizada), antes de generar una alarma por obstáculo. El parámetro es configurado automáticamente por el autotest. ATENCIÓN: Infiuye directamente en la fuerza de impacto: comprobar que con el valor configurado se respeten las normas de seguridad vigentes (*). Si fuera necesario instalar dispositivos de seguridad antiplastamiento (**).
Activo sólo en FW ≥ 1.03						
$ESP_{deshab. FotoC.}$	0	50	0		Espacio deshabilitación de las fotocélulas en cierre	Deshabilita la lectura de las entradas configuradas como fotocélula, cerca del final de carrera de cierre. 0= sin deshabilitación máxima
v_{ELAP}	25	99	99		Velocidad en fase de apertura [%]	Porcentaje de la velocidad máxima que se puede alcanzar en fase de apertura por el/los motor/es. ATENCIÓN: Tras una modificación del parámetro se deberá realizar una maniobra completa sin interrupciones. ATENCIÓN: cuando se visualiza "SET" en la pantalla significa que no está activa la detección del obstáculo.
v_{ELCE}	25	99	45		Velocidad en fase de cierre [%]	Porcentaje de la velocidad máxima que se puede alcanzar en fase de cierre por el/los motor/es. ATENCIÓN: Tras una modificación del parámetro se deberá realizar una maniobra completa sin interrupciones. ATENCIÓN: cuando se visualiza "SET" en la pantalla significa que no está activa la detección del obstáculo.
$MANTEENimiento$	0	250	0		Programación número maniobras umbral mantenimiento [en centenas]	Permite configurar un número de maniobras después del cual se señala la solicitud de mantenimiento en la salida AUX configurada como Mantenimiento o Parpadeante y Mantenimiento.

(*) En la Unión Europea aplicar la EN12453 para los límites de fuerza, y la EN12445 para el método de medición.

(**) Las fuerzas de impacto pueden ser reducidas utilizando cantos deformables.

TABLA "B" - MENÚ LÓGICAS - (LOGIC)

Lógica	Definición	Default	Marcar la configuración realizada	Opciones																					
t_{cR}	Tiempo de Cierre Automático	0	0	Lógica inactiva																					
			1	Activa el cierre automático																					
$MOV_{PASO A PASO}$	Movimiento paso a paso	0	0	Las entradas configuradas como Start E, Start I, Ped funcionan con la lógica 4 pasos.																					
			1	Las entradas configuradas como Start E, Start I, Ped funcionan con la lógica 3 pasos. El impulso durante la fase de cierre se invierte el movimiento.																					
				<table><tr><th colspan="3">Movimiento paso a paso</th></tr><tr><td></td><td>3 PASOS</td><td>4 PASOS</td></tr><tr><td>CERRADA</td><td>ABRE</td><td>ABRE</td></tr><tr><td>EN FASE DE CIERRE</td><td>ABRE</td><td>STOP</td></tr><tr><td>ABIERTA</td><td>CIERRA</td><td>CIERRA</td></tr><tr><td>EN FASE DE APERTURA</td><td>STOP + TCA</td><td>STOP + TCA</td></tr><tr><td>DESPUÉS DE STOP</td><td>ABRE</td><td>ABRE</td></tr></table>	Movimiento paso a paso				3 PASOS	4 PASOS	CERRADA	ABRE	ABRE	EN FASE DE CIERRE	ABRE	STOP	ABIERTA	CIERRA	CIERRA	EN FASE DE APERTURA	STOP + TCA	STOP + TCA	DESPUÉS DE STOP	ABRE	ABRE
Movimiento paso a paso																									
	3 PASOS	4 PASOS																							
CERRADA	ABRE	ABRE																							
EN FASE DE CIERRE	ABRE	STOP																							
ABIERTA	CIERRA	CIERRA																							
EN FASE DE APERTURA	STOP + TCA	STOP + TCA																							
DESPUÉS DE STOP	ABRE	ABRE																							
MOV_{SL}	Movimiento en final de carrera	0	0	Lógica no activa																					
			1	Activa la inversión del movimiento cuando se detiene en el final de carrera																					
$PREALARMA$	Prealarma	0	0	El indicador parpadeante se enciende simultáneamente cuando arranca/n el/los motor/es.																					
			1	El indicador parpadeante se enciende aproximadamente 3 segundos antes de que el/los motor/es arranque/n.																					
Activo sólo en FW ≥ 1.03																									
$HOMBRE PRESENTE$	Hombre presente	0	0	Funcionamiento a impulsos.																					
			1	Funcionamiento en modo Hombre Presente. La entrada 61 es configurada como OPEN UP. La entrada 62 es configurada como CLOSE UP. La maniobra continúa mientras son presionadas las teclas de mando OPEN UP o CLOSE UP.  ATENCIÓN: no están activados los dispositivos de seguridad.																					
			2	Funcionamiento Hombre Presente Emergency. Normalmente funcionamiento a impulsos. Si la tarjeta falla las pruebas de los dispositivos de seguridad (fotocélula o canto, EROX) 3 veces consecutivas, se habilita el funcionamiento en modo Hombre Presente, activo durante 1 minuto tras soltar las teclas OPEN UP o CLOSE UP. La entrada 61 es configurada como OPEN UP. La entrada 62 es configurada como CLOSE UP.  ATENCIÓN: con Hombre Presente Emergency no están activos los dispositivos de seguridad.																					
			3	Funcionamiento con hombre presente en cierre. La entrada 61 se configura como OPEN UP. La entrada 62 se configura como CLOSE UP. La maniobra de apertura es automática, la maniobra de cierre continúa mientras se mantiene presionada la tecla de mando (CLOSE).  ATENCIÓN: no están activos los disp. de seguridad durante la apertura.																					

ESPAÑOL

Lógica	Definición	Default	Marcar la configuración realizada	Opciones
bL. INP.PP	Bloqueo impulsos en fase de apertura	0	0	El impulso de las entradas configuradas como Start E, Start I, Ped tienen efecto durante la apertura.
			1	El impulso de las entradas configuradas como Start E, Start I, Ped no tienen efecto durante la apertura.
SAFE 1	Configuración de la entrada de seguridad SAFE 1. 72	6	0	Entrada configurada como Phot, fotocélula.
			1	Entrada configurada como Phot test, fotocélula comprobada.
			2	Entrada configurada como Phot op, fotocélula activa sólo en fase de apertura.
			3	Entrada configurada como Phot op test, fotocélula comprobada activa sólo en fase de apertura.
SAFE 2	Configuración de la entrada de seguridad SAFE 2. 73	4	4	Entrada configurada como Phot cl, fotocélula activa sólo en fase de cierre.
			5	Entrada configurada como Phot cl test, fotocélula comprobada activa sólo en fase de cierre.
			6	Entrada configurada como Bar, canto sensible.
			7	Entrada configurada como Bar, canto sensible comprobado.
			8	Entrada configurada como Bar 8k2. (No activa en SAFE 2).
			9	Entrada configurada como Bar OP, canto sensible con inversión activa solo en fase de apertura. En fase de cierre se produce la parada del movimiento.
			10	Entrada configurada como Bar OP TEST, canto sensible comprobado con inversión activa solo en fase de apertura. En fase de cierre se produce la parada del movimiento.
			11	Entrada configurada como Bar OP 8k2, canto sensible con inversión activa solo en fase de apertura. En fase de cierre se produce la parada del movimiento. (No activa en SAFE 2).
			12	Entrada configurada como Bar CL, canto sensible con inversión activa solo en fase de cierre. En fase de apertura se produce la parada del movimiento.
			13	Entrada configurada como Bar CL TEST, canto sensible comprobado con inversión activa solo en fase de cierre. En fase de apertura se produce la parada del movimiento.
			14	Entrada configurada como Bar CL 8k2, canto sensible con inversión activa solo en fase de cierre. En fase de apertura se produce la parada del movimiento. (No activa en SAFE 2).
			15	No utilizado
			16	Entrada configurada como STOP 8k2.
IC 1	Configuración de la entrada de mando IC 1. 61	0	0	Entrada configurada como Start E.
			1	Entrada configurada como Start I.
			2	Entrada configurada como Open.
			3	Entrada configurada como Close.
IC 2	Configuración de la entrada de mando IC 2. 62	4	4	Entrada configurada como Ped.
			5	Entrada configurada como Timer.
			6	Entrada configurada como Timer Peatonal.
1ch	Configuración del mando 1º canal radio	0	0	Mando radio configurado como START E.
			1	Mando radio configurado como Start I.
			2	Mando radio configurado como Open.
2ch	Configuración del mando 2º canal radio	12	3	Mando radio configurado como Close
			4	Mando radio configurado como Ped
			5	Mando radio configurado como STOP
3ch	Configuración del mando 3º canal radio	9	6	No utilizado
			7	No utilizado
			8	No utilizado
4ch	Configuración del mando 4º canal radio	4	9	Mando radio configurado como AUX3**
			10	Mando radio configurado como EXPO1**
			11	Mando radio configurado como EXPO2**
			12	Mando radio configurado como LUZ DE CORTESÍA
AUX 3	Configuración de la salida AUX 3. 26-27	0	0	Salida configurada como Canal Radio monoestable.
			1	Salida configurada como SCA, Indicador Cancela Abierta.
			2	Salida configurada como mando Luz de Cortesía.
			3	No utilizado
			4	No utilizado
			5	Salida configurada como alarma (Fig. <i>special</i>). En automático T4 del transmisor memorizado se vuelve activador/desactivador de la alarma.
			6	No utilizado
			7	No utilizado
			8	No utilizado
			9	Salida configurada como Mantenimiento.
			10	No utilizado
			11	No utilizado
			12	No utilizado
			13	Salida configurada como Estado puerta cerrada
			14	Salida configurada como Canal Radio Biestable.
			15	Salida configurada como Canal Radio temporizado.
			16	Salida configurada como Estado puerta abierta

Lógica	Definición	Default	Marcar la configuración realizada	Opciones
cod F 155o	Código Fijo	0	0	El receptor es configurado para el funcionamiento en modo rolling-code. No se aceptan los Clones con Código Fijo.
			1	El receptor es configurado para el funcionamiento en modo código fijo. Se aceptan los Clones con Código Fijo.
n ivEL ProtEcc ión	Configuración del nivel de protección	0	0	A – No se solicita la contraseña para acceder a los menús de programación B – Habilita la memorización vía radio de los radiomandos. Este modo es realizado cerca del tablero de mando y no requiere el acceso: - Pulsar en secuencia la tecla oculta y la tecla normal (T1-T2-T3-T4) de un radiomando ya memorizado en modo estándar a través del menú radio. - Dentro de los 10 seg. pulsar la tecla oculta y la tecla normal (T1-T2-T3-T4) de un radiomando por memorizar. Al cabo de 10 seg., el receptor sale del modo de programación, dentro de este tiempo se pueden incorporar nuevos radiomandos repitiendo el punto anterior. C – Habilita la activación automática vía radio de los clones. Permite agregar los clones generados con programador universal y los Replay programados a la memoria del receptor. D – Habilita la activación automática vía radio de los replay. Permite que los Replay programados se agreguen a la memoria del receptor. E – Se pueden modificar los parámetros de la tarjeta vía red U-link
			1	A – Se solicita la contraseña para acceder a los menús de programación. La contraseña predeterminada es 1234. Las funciones B - C - D - E permanecen invariadas con respecto al funcionamiento 0.
			2	A – Se solicita la contraseña para acceder a los menús de programación. La contraseña predeterminada es 1234. B – Se deshabilita la memorización vía radio de los radiomandos. C – Se deshabilita la activación automática vía radio de los clones. Permanece invariado respecto al funcionamiento 0 las funciones D - E
			3	A – Se solicita la contraseña para acceder a los menús de programación. La contraseña predeterminada es 1234. B – Se deshabilita la memorización vía radio de los radiomandos. D – Se deshabilita la activación automática vía radio de los replay. Permanece invariado respecto al funcionamiento 0 las funciones C - E
			4	A – Se solicita la contraseña para acceder a los menús de programación. La contraseña predeterminada es 1234. B – Se deshabilita la memorización vía radio de los radiomandos. C – Se deshabilita la activación automática vía radio de los clones. D – Se deshabilita la activación automática vía radio de los replay. E – Se deshabilita la posibilidad de modificar los parámetros de la tarjeta vía red U-link Los radiomandos se memorizan utilizando sólo el menú Radio específico. IMPORTANTE: Dicho nivel de seguridad elevado impide el acceso a los clones indeseados y a las interferencias eventualmente presentes.
Modo SERIAL	Modo serial (Identifica como se configura la tarjeta en una conexión de red BFT.)	0	0	SLAVE estándar: la tarjeta recibe y comunica mandos/diagnóstico/etc.
			1	MASTER estándar: la tarjeta envía mandos de activación (START, OPEN, CLOSE, PED, STOP) a otras tarjetas.
Indir 122o	Dirección	0	[____]	Identifica la dirección de 0 a 119 de la tarjeta en una conexión de red BFT local. (véase apartado MÓDULOS OPCIONALES U-LINK)
InuobStAP	Inversión Obstáculo durante la apertura	0	0	Cuando se detecta un obstáculo durante el cierre, se invierte el movimiento durante 2 segundos. Cuando se detecta un obstáculo durante la apertura, se interrumpe la maniobra y se bloquea el automatismo.
			1	Cuando se detecta un obstáculo, tanto durante el cierre como en apertura, se invierte el movimiento durante 2 segundos.
brtS	BRTS	0	0	Funcionamiento estándar con puertas seccionales (Generalidades Ref. Fig.1 y 2)
			1	Funcionamiento con puertas basculantes montadas con accesorio BRTS (Generalidades Ref. Fig. 3)
EXP 11	Configuración de la entrada EXP11 en la tarjeta de expansión entradas/salidas 1-2	2	0	Entrada configurada como mando Start E.
			1	Entrada configurada como mando Start I.
			2	Entrada configurada como mando Open.
			3	Entrada configurada como mando Close.
			4	Entrada configurada como mando Ped.
			5	Entrada configurada como mando Timer.
			6	Entrada configurada como mando Timer Peatonal.
			7	Entrada configurada como seguridad Phot op, fotocélula activa sólo en fase de apertura.
			8	Entrada configurada como seguridad Phot cl, fotocélula activa sólo en fase de cierre.
			9	Entrada configurada como seguridad Bar, canto sensible.
			10	Entrada configurada como seguridad Bar OP, canto sensible con inversión activa solo en fase de apertura, en fase de cierre se produce la parada del movimiento.
			11	Entrada configurada como seguridad Bar CL, canto sensible con inversión activa solo en fase de cierre, en fase de apertura se produce la parada del movimiento.
			12	Entrada configurada como seguridad Phot test, fotocélula comprobada.
			13	Entrada configurada como seguridad Phot op test, fotocélula comprobada activa solo en fase de apertura.
			14	Entrada configurada como seguridad Phot cl test, fotocélula comprobada activa solo en fase de cierre.
			15	Entrada configurada como seguridad Bar, canto sensible comprobado.
			16	Entrada configurada como seguridad Bar OP test, canto sensible comprobado con inversión activa solo en fase de apertura, en fase de cierre se produce la parada del movimiento.
			17	Entrada configurada como seguridad Bar CL test, canto sensible comprobado con inversión activa solo en fase de cierre, en fase de apertura se produce la parada del movimiento.
EXP 12	Configuración de la entrada EXP12 en la tarjeta de expansión entradas/salidas 1-3	3	0	Entrada configurada como mando Start E.
			1	Entrada configurada como mando Start I.
			2	Entrada configurada como mando Open.
			3	Entrada configurada como mando Close.
			4	Entrada configurada como mando Ped.
			5	Entrada configurada como mando Timer.
			6	Entrada configurada como mando Timer Peatonal.

Lógica	Definición	Default	Marcar la configuración realizada	Opciones
EHP01	Configuración de la entrada EXPO2 en la tarjeta de expansión entradas/salidas 4-5	13	0	Salida configurada como Canal Radio monoestable
			1	Salida configurada como SCA, Indicador Cancela Abierta.
			2	Salida configurada como mando Luz de Cortesía.
			3	No utilizado
			4	No utilizado
			5	No utilizado
			6	No utilizado
EHP02	Configuración de la entrada EXPO2 en la tarjeta de expansión entradas/salidas 6-7	16	7	No utilizado
			8	No utilizado
			9	Salida configurada como Man tenimiento.
			10	No utilizado
			11	No utilizado
			12	No utilizado
			13	Salida configurada como Estado Cancela
			14	Salida configurada como Canal Radio Biestable.
			15	Salida configurada como Canal Radio temporizado.
			16	Salida configurada como Estado puerta abierta

(**) Activa solo si la salida está configurada como Canal Radio Monoestable, Luz Cortesía, Luz Zona, Luz escaleras, canal Radio Biestable o canal Radio temporizado.

Configuración de las salidas AUX

Lógica Aux= 0 - Salida CANAL RADIO MONOESTABLE.

El contacto permanece cerrado durante 1 seg. cuando se activa el canal radio.

Lógica Aux= 1 - Salida INDICADOR CANCELA ABIERTA SCA.

El contacto permanece cerrado durante la fase de apertura y con la hoja abierta, intermitente durante la fase de cierre, abierto con hoja cerrada.

Lógica Aux= 2 - Salida mando LUZ DE CORTESÍA.

El contacto permanece cerrado durante 90 segundos después de la última maniobra.

Lógica Aux= 3 - No utilizado

Lógica Aux= 4 - No utilizado

Lógica Aux= 5 - Salida para gestión de las alarmas de garaje (Fig. *special*)

Lógica Aux= 6 - No utilizado

Lógica Aux= 7 - No utilizado

Lógica Aux= 8 - No utilizado

Lógica Aux= 9 - Salida MANTENIMIENTO.

El contacto permanece cerrado cuando se alcanza el valor configurado en el parámetro Mantenimiento, para señalar la solicitud de mantenimiento.

Lógica Aux= 10 - No utilizado

Lógica Aux= 11 - No utilizado

Lógica Aux= 12 - No utilizado

Lógica AUX= 13 - Salida ESTADO PUERTA CERRADA.

El contacto queda cerrado cuando la cancela está cerrada.

Lógica AUX= 14 - Salida CANAL RADIO BIESTABLE

El contacto cambia de estado (abierto-cerrado) cuando se activa el canal radio

Lógica AUX= 15 - Lógica Aux = 15 - Salida CANAL RADIO TEMPORIZADA.

El contacto permanece cerrado cuando la puerta está abierta.

Lógica Aux = 16 - Salida ESTADO PUERTA ABIERTA.

El contacto permanece cerrado cuando la puerta está abierta.

Nota: Si no hay ninguna salida configurada como Salida 2º canal radio, el 2º canal radio acciona la apertura peatonal.

Configuración de las entradas de mando

Lógica IC= 0 - Entrada configurada como Start E. Funcionamiento según la Lógica $\overline{I}Ou$. PR5a PR5a. Start externo para la gestión semáforo.

Lógica IC= 1 - Entrada configurada como Start I. Funcionamiento según la Lógica $\overline{I}Ou$. PR5a PR5a. Start interno para la gestión semáforo.

Lógica IC= 2 - Entrada configurada como Open.

El mando realiza una apertura. Si la entrada permanece cerrada, las hojas permanecen abiertas hasta la apertura del contacto. Con contacto abierto la automatización se cierra después del tiempo de tca, si estuviera activado.

Lógica IC= 3 - Entrada configurada como Close.

El mando realiza una fase de cierre.

Lógica IC= 4 - Entrada configurada como Ped.

El mando realiza una fase de apertura peatonal, parcial. Funcionamiento según la Lógica $\overline{I}Ou$. PR5a PR5a.

Lógica IC= 5 - Entrada configurada como Timer.

Funcionamiento análogo al open pero el cierre es garantizado incluso tras la ausencia de red.

Lógica IC= 6 - Entrada configurada como Timer Ped.

El mando realiza una fase de apertura peatonal, parcial. Si la entrada permanece cerrada, la hoja permanece abierta hasta la apertura del contacto. Si la entrada permanece cerrada y se activa un mando de Start E, Start I u Open, se realiza una maniobra completa para luego restaurarse en fase de apertura peatonal. El cierre es garantizado incluso tras la ausencia de red.

Configuración de las entradas de seguridad

Lógica SAFE= 0 - Entrada configurada como Phot, fotocélula no comprobadas (*).

Permite conectar dispositivos no equipados con contacto complementario de comprobación. En caso de oscurecimiento, las fotocélulas se activan tanto en fase de apertura como de cierre. Un oscurecimiento de la fotocélula en fase de cierre, invierte el movimiento sólo tras la desactivación de la fotocélula. Si no se utiliza, dejar el puente conectado.

Lógica SAFE= 1 - Entrada configurada como Phot test, fotocélula comprobada.

Activa la comprobación de las fotocélulas al comienzo de la maniobra. En caso de oscurecimiento, las fotocélulas se activan tanto en fase de apertura como de cierre. Un oscurecimiento de la fotocélula en fase de cierre, invierte el movimiento sólo tras la desactivación de la fotocélula.

Lógica SAFE= 2 - Entrada configurada como Phot op, fotocélula activa sólo en fase de apertura no comprobadas (*).

Permite conectar dispositivos no equipados con contacto complementario de comprobación. En caso de oscurecimiento, excluye el funcionamiento de la fotocélula en fase de cierre. En fase de apertura bloquea el movimiento mientras la fotocélula está oscurecida. Si no se utiliza, dejar el puente conectado.

Lógica SAFE= 3 - Entrada configurada como Phot op test, fotocélula comprobada sólo en fase de apertura . Activa la comprobación de las fotocélulas al comienzo de la maniobra. En caso de oscurecimiento, excluye el funcionamiento de la fotocélula en fase de cierre. En fase de apertura bloquea el movimiento mientras la fotocélula está oscurecida.
Lógica SAFE= 4 - Entrada configurada como Phot cl, fotocélula activa sólo en fase de cierre no comprobadas (*) . Permite conectar dispositivos no equipados con contacto complementario de comprobación. En caso de oscurecimiento, excluye el funcionamiento de la fotocélula en fase de apertura. Durante la fase de cierre, invierte inmediatamente. Si no se utiliza, dejar el puente conectado.
Lógica SAFE= 5 - Entrada configurada como Phot cl test, fotocélula comprobada sólo en fase de cierre . Activa la comprobación de las fotocélulas al comienzo de la maniobra. En caso de oscurecimiento, excluye el funcionamiento de la fotocélula en fase de apertura. Durante la fase de cierre, invierte inmediatamente.
Lógica SAFE= 6 - No utilizado
Lógica SAFE= 7 - Entrada configurada como Bar, canto sensible comprobado . Activa la comprobación de los cantos sensibles al comienzo de la maniobra. El mando invierte el movimiento durante 2 seg.
Lógica SAFE= 8 - Entrada configurada como Bar 8k2. Entrada para canto resistivo 8K2. El mando invierte el movimiento durante 2 seg.
Lógica SAFE=9 Entrada configurada como Bar op, canto sensible con inversión activa solo en fase de apertura, si es activada durante la fase de cierre provoca la parada de la automatización (STOP). Permite conectar dispositivos no equipados con contacto complementario de comprobación. La activación en fase de apertura provoca la inversión del movimiento durante 2 seg., la activación durante la fase de cierre provoca la parada. Si no se utiliza, dejar el puente conectado.
Lógica SAFE=10 Entrada configurada como Bar op test, canto sensible comprobado con inversión activa solo en fase de apertura, si es activada durante la fase de cierre provoca la parada de la automatización (STOP). Activa la comprobación de los cantos sensibles al comienzo de la maniobra. La activación en fase de apertura provoca la inversión del movimiento durante 2 seg., la activación durante la fase de cierre provoca la parada.
Lógica SAFE=11 Entrada configurada como Bar 8k2 op, canto 8k2 con inversión activa solo en fase de apertura, si es activada durante la fase de cierre provoca la parada de la automatización (STOP) . La activación en fase de apertura provoca la inversión del movimiento durante 2 seg., la activación durante la fase de cierre provoca la parada.
Lógica SAFE=12 Entrada configurada como Bar cl, canto sensible con inversión activa solo en fase de cierre, si es activada durante la fase de apertura provoca la parada de la automatización (STOP) . Permite conectar dispositivos no equipados con contacto complementario de comprobación. La activación en fase de cierre provoca la inversión del movimiento durante 2 seg., la activación durante la fase de apertura provoca la parada. Si no se utiliza, dejar el puente conectado.
Lógica SAFE=13 Entrada configurada como Bar cl test, canto sensible comprobado con inversión activa solo en fase de cierre, si es activada durante la fase de apertura provoca la parada de la automatización (STOP). Activa la comprobación de los cantos sensibles al comienzo de la maniobra. La activación en fase de cierre provoca la inversión del movimiento durante 2 seg., la activación durante la fase de apertura provoca la parada.
Lógica SAFE=14 Entrada configurada como Bar 8k2 cl, canto 8k2 con inversión activa solo en fase de cierre, si es activada durante la fase de apertura provoca la parada de la automatización (STOP) . La activación en fase de cierre provoca la inversión del movimiento durante 2 seg., la activación durante la fase de apertura provoca la parada.
Lógica SAFE= 15 - No utilizado
Lógica SAFE=16 Entrada configurada como STOP 8k2. El comando interrumpe la maniobra y bloquea la automatización.

(*) Si se instalan dispositivos de tipo "D" (tal como los define la EN12453), conectados en modo no comprobado, establecer un mantenimiento obligatorio con frecuencia al menos semestral.

Configuración de los mandos canal radio

Lógica CH= 0 - Comando configurado como Start E. Funcionamiento según la Lógica $\overline{P}ou. PR5a. PR5a.$ Start externo para la gestión semáforo.
Lógica CH= 1 - Comando configurado como Start I. Funcionamiento según la Lógica $\overline{P}ou. PR5a. PR5a.$ Start interno para la gestión semáforo.
Lógica CH= 2 - Comando configurado como Open. El mando realiza una apertura.
Lógica CH= 3 - Comando configurado como Close. El mando realiza una fase de cierre.
Lógica CH= 4 - Comando configurado como Ped. El mando realiza una fase de apertura peatonal, parcial. Funcionamiento según la Lógica $\overline{P}ou. PR5a. PR5a.$
Lógica CH= 5 - Mando configurado como STOP. El mando realiza un Stop
Lógica CH= 6- Mando configurado como AUX0. (**)
El mando activa la salida AUX0
Lógica CH= 7- No utilizado
Lógica CH= 8- No utilizado
Lógica CH= 9- Mando configurado como AUX3. (**)
El mando activa la salida AUX3
Lógica CH= 10- Mando configurado como EXP01. (**)
El mando activa la salida EXP01
Lógica CH= 11- Mando configurado como EXP02. (**)
El mando activa la salida EXP02

(**) Activa solo si la salida está configurada como Canal Radio Monoestable, Luz Cortesía, Luz Zona, Luz escaleras, canal Radio Biestable o canal Radio temporizado.

TABLA "C" – MENU RADIO ($rRd\ la$)

Lógica	Descripción
$RnRd\ 1ch$	Añadir Tecla 1ch asocia la tecla deseada al mando 1º canal radio.
$RnRd\ 2ch$	Añadir Tecla 2ch asocia la tecla deseada al mando 2º canal radio.
$RnRd\ 3ch$	Añadir Tecla 3ch asocia la tecla deseada al mando 3º canal radio.
$RnRd\ 4ch$	Añadir Tecla 4ch asocia la tecla deseada al mando 4º canal radio.
$cRnc.\ 54$	Eliminar Lista  ¡ATENCIÓN! Elimina completamente de la memoria del receptor todos los radiomandos memorizados.
$cRnc.\ 1$	Elimina cada radiomando Quita un radiomando (si se deshabilita clone o replay) Para seleccionar el radiomando por borrar, escribir la posición o bien pulsar una tecla del radiomando por borrar (se visualiza la posición)
$cod\ rH$	Lectura código receptor Visualiza el código receptor necesario para clonar los radiomandos.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

ELECTRICAL DATA	
Power supply	110-120V 50/60Hz
Max. power absorbed from mains	BOTTICELLI SMART BT A 850: 200W BOTTICELLI SMART BT A 1250: 250W
Fuses	see figure L-S
Supply to accessories	24V~ (180mA max) 24Vsafe (180mA max)
Blinker connection	24V~ max 25W
Courtesy light	BFT model courtesy LED lamp 24V $\equiv$ 2W
Operating temperature	-20°C / +60°C

MECHANICAL DATA		
Pulling and pushing force	BOTTICELLI SMART BT A 850: 850N BOTTICELLI SMART BT A 1250: 1250N	
Leaf max.	BOTTICELLI SMART BT A 850 : 13m ² BOTTICELLI SMART BT A 250 : 16m ²	
Working stroke	TRACK L.=2900 working stroke=2300 mm TRACK L.=3500 working stroke=2900 mm	
Maximum speed	BOTTICELLI SMART BT A 850 BOTTICELLI SMART BT A 1250	Belt track= 240 mm/s Chain track= 210 mm/s Chain track= 190 mm/s
Manoeuvres in 24 hours@ MAX+60°C	BOTTICELLI SMART BT A 850: 50 BOTTICELLI SMART BT A 1250: 100	
Manoeuvres in 1 hour@ MAX+50°C	10	
Typical installation of sectional doors at 20°C	BOTTICELLI SMART BT A 850: mq 6,7 BOTTICELLI SMART BT A 1250: mq 15,7	100 consecutive manoeuvres 50 consecutive manoeuvres
Impact reaction	integrated torque limiter on control panel	
Limit switch	Electronic with ENCODER	
Lubrication	permanent grease	
Degree of protection	IP20	
Motor head weight	5 kg	
Noise level	<70dB(A)	
Dimensions	see fig.B	

INCORPORATED RECEIVER DATA	
Incorporated rolling-code radio receiver	Frequency 433.92 MHz
Coding	Rolling-code algorithm ((CR-Ready))
No. combinations	4 billion
Max no. radio controls to be memorised	63

ACTUATOR INSTALLATION Fig.A

Arrange for the connections of accessories and safety and control devices to reach the motor unit, keeping the mains voltage connections clearly separate from the extra low safety voltage connections (24V). Proceed to connection following the indications given in the wiring diagram. The cables for connecting the accessories must be protected by a raceway

Preliminary checks

- Check that the door is balanced.
- Check that the door slides smoothly along its entire travel.
- If the door has not been newly installed, check the wear condition of all its components.
- Repair or replace faulty or worn parts.
- The automation reliability and safety are directly influenced by the state of the door structure.
- Before fitting the motor, remove any superfluous ropes or chains and disable any unnecessary appliances.

DATOS TÉCNICOS

DATOS ELÉCTRICOS	
Alimentación	110-120V 50/60Hz
Potencia máx. absorbida por la red	BOTTICELLI SMART BT A 850: 200W BOTTICELLI SMART BT A 1250: 250W
Fusibles	Véase Fig. L-S
Alimentación accesorios	24 V~ (180 mA máx.) 24 Vsafe (180 mA máx.)
Conexión intermitente	24 V~ máx. 25 W
Luz de cortesía	Bombilla de led de cortesía mod. BFT 24V $\equiv$ 2W
Temperatura de funcionamiento	-20°C / +60°C

DATOS MECÁNICOS		
Fuerza de tracción y empuje	BOTTICELLI SMART BT A 850: 850N BOTTICELLI SMART BT A 1250: 1250N	
Hoja máx.	BOTTICELLI SMART BT A 850 : 13m ² BOTTICELLI SMART BT A 250 : 16m ²	
Carrera útil	RIEL L. = 2900 carrera útil = 2300 mm RIEL L. = 3500 carrera útil = 2900 mm	
Velocidad máxima	BOTTICELLI SMART BT A 850 BOTTICELLI SMART BT A 1250	RIEL de correa = 240 mm/seg. RIEL de cadena = 210 mm/seg. RIEL de cadena = 190 mm/seg.
Maniobras en 24 horas@ MAX+60°C	BOTTICELLI SMART BT A 850: 50 BOTTICELLI SMART BT A 1250: 100	
Maniobras en 1 hora@ MAX+50°C	10	
Instalación típica seccional a 20°C	BOTTICELLI SMART BT A 850: mq 6,7 BOTTICELLI SMART BT A 1250: mq 15,7	100 maniobras consecutivas 50 maniobras consecutivas
Reacción a los impactos	Limitador de par integrado en el cuadro de mandos	
Final de carrera	Electrónico con ENCODER	
Lubricación	Grasa permanente	
Grado de protección	IP20	
Peso cabezal motor	5 kg	
Ruidos	< 70 dB(A)	
Dimensiones	Véase fig.B	

DATOS DEL RECEPTOR INCORPORADO	
Radioreceptor Rolling-Code incorporado	Frecuencia 433.92 MHz
Codificación	Algoritmo Rolling-Code ((CR-Ready))
Nº combinaciones	4.000 millones
Nº máx. de radiocontroles memorizables	63

INSTALACIÓN ACTUADOR Fig.A

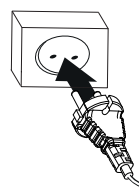
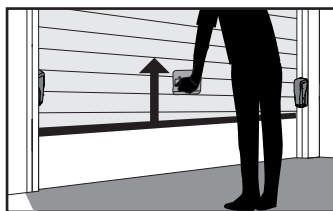
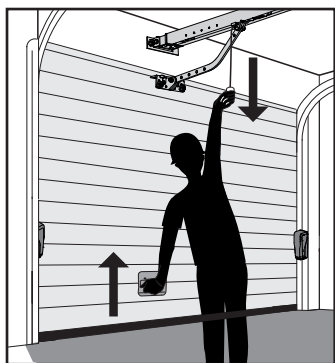
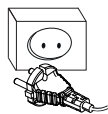
Preparar la llegada de las conexiones de los accesorios, de los dispositivos de seguridad y de mando al grupo motor, manteniendo perfectamente separadas las conexiones con tensión de red de las conexiones de baja tensión de seguridad (24 V). Conectarlas como se indica en el esquema eléctrico. Los cables de conexión de los accesorios se deben proteger mediante un canal.

Controles preliminares:

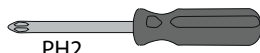
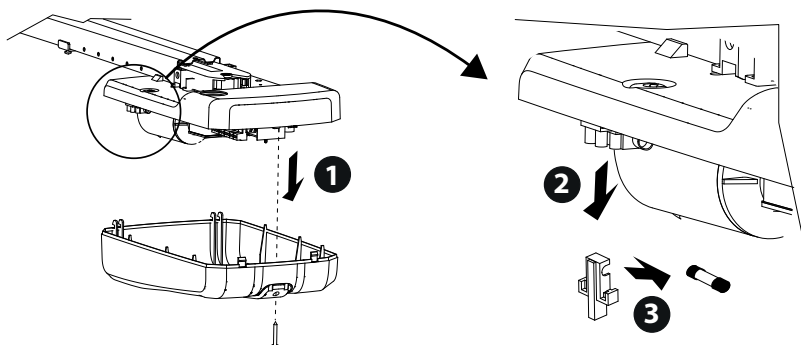
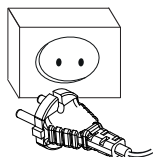
- Controlar el equilibrio de la puerta.
- Controlar el deslizamiento de la puerta en todo su recorrido.
- Si la puerta no es nueva, controlar el estado de desgaste de todos los componentes.
- Reparar o sustituir todas las partes defectuosas o desgastadas.
- La fiabilidad y la seguridad de la automatización depende directamente del estado de la estructura de la puerta.
- Antes de instalar el motor, retirar los cables o cadenas no necesarios y deshabilitar cualquier equipo que no sea necesario.

U

**MANUALE D'USO: MANOVRA MANUALE - USER'S MANUAL: MANUAL OPERATION
MANUEL D'UTILISATION: MANŒUVRE MANUELLE - BEDIENUNGSANLEITUNG: MANUELLES MANÖVER
MANUAL DE USO: ACCIONAMIENTO MANUAL
GEBRUIKSHANDLEIDING: MANUEEL MANOEUVRE**

**V**

**SOSTITUZIONE FUSIBILE - REMPLACEMENT D'UN FUSIBLE - REMPLACEMENT D'UN FUSIBLE
AUSTAUSCH DER SICHERUNG - SUSTITUCION DEL FUSIBLE-VERVANGING ZEKERING**



PH2

W

ACCESSORI - ACCESSORIES - ACCESSOIRES - ZUBEHÖR - ACCESORIOS - ACCESSOIRES

SM1

Sblocco esterno da applicare alla cremone esistente della porta basculante.

External release device to be applied to the cremone bolt already fitted to the overhead door.

Débloccage extérieur à monter sur la crémonne existante de la porte de garage.

Externe Entriegelung, die am Baskülever-schluß des Garagentores anzubringen ist.

Dispositivo de desbloqueo exterior: aplicar a la falleba de la puerta basculante.

Externe deblokkering aan te brengen op de bestaande krukspanjolet van de klapdeur.

SET/S

Sblocco esterno a maniglia rientrante per porte sezionali max. 50mm.

External release device with retracting handle for sectional doors measuring max 50mm.

Débloccage extérieur à poignée escamotable pour portes multi-lames maxi 50mm.

Externe Entriegelung mit versenktem Griff für Sektionaltore max. 50mm.

Dispositivo de desbloqueo exterior con manilla retráctil, para puertas seccionales de 50mm máx.

Externe deblokkering met in-getrokken handvat voor sectiedeuren max.50mm.

ST

Sblocco automatico catenacci per porte basculanti a molle. Applicato al braccetto di comando, sgancia automaticamente i catenacci laterali della porta.

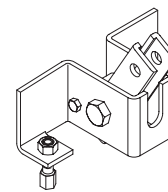
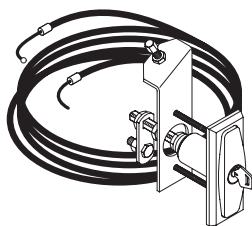
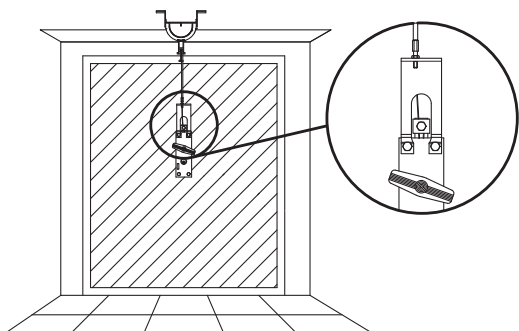
Automatic bolt release device for spring-operated overhead doors. Fitted to the control arm, it automatically releases the side door bolts.

Débloccage automatique verrous pour portes de garage à ressorts. Appliqué au bras de commande, il décroche automatiquement les verrous latéraux de la porte.

Automatische Entriegelung für Federgaragentore. Am Antriebsarm gelegen entsperst sie automatisch die Seitenriegel der Tür.

Dispositivo de desbloqueo automático de los cerrojos para puertas basculantes de muelles. Aplicado al brazo de mando, desengancha automáticamente los cerrojos laterales de la puerta.

Automatische deblokkering deurkettingen voor klapdeuren met veer. Aangebracht op de bedieningsarm, haakt automatisch de laterale deurkettingen van de deur los.





ACCESSORI - ACCESSORIES - ACCESSOIRES - ZUBEHÖR - ACCESORIOS - ACCESSOIRES

BT BAT

Kit caricabatterie.

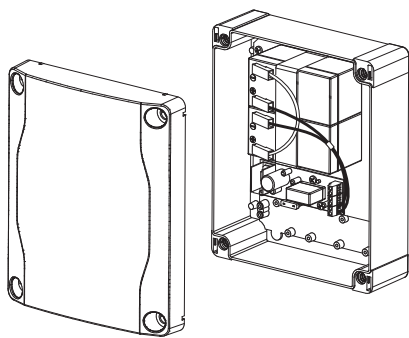
Kit battery charger.

Kit cargador de baterías.

Bausatz Ladegerät.

Kit cargador de baterías.

Kit acculader



BT BAT 3

Kit caricabatterie.

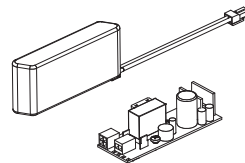
Kit battery charger.

Kit cargador de baterías.

Bausatz Ladegerät.

Kit cargador de baterías.

Kit acculader



APT S

Staffe per fissaggio binario fino a 30 cm dal soffitto.

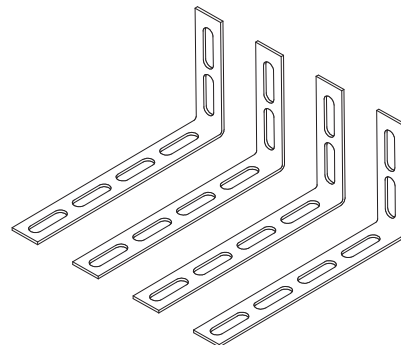
Brackets for fastening the rail up to 30 cm from the roof.

Supports pour fixer le rail jusqu'à 30 cm du plafond.

Bügel zur Befestigung der Schiene bis 30 cm von der Decke.

Estribos para fijar el carril hasta 30 cm del techo.

Beugels voor bevestiging rail tot 30 cm van het plafond.



APT

Staffe per fissaggio binario oltre 30 cm dal soffitto.

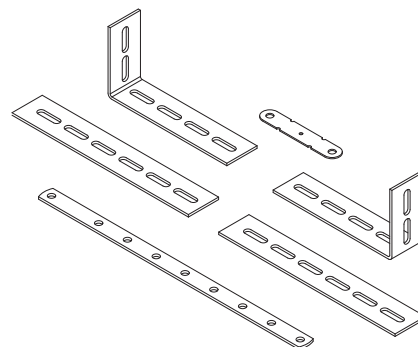
Brackets for fastening the rail beyond 30 cm from the roof.

Supports pour fixer le rail à plus de 30 cm du plafond.

Bügel zur Befestigung der Schiene über 30 cm von der Decke.

Estribos para fijar el carril a más de 30 cm del techo.

Beugels voor bevestiging rail op meer dan 30 cm van het plafond.



PROLUNGA BRACCIO TRASCINAMENTO

quando necessita un braccio più lungo dello standard.

DRIVE ARM EXTENSION

when a longer arm than the one standard is needed.

EXTENSION DU BRAS D'ENTRAÎNEMENT

quand on a besoin d'un bras plus long que le bras standard.

VERLÄNGERUNG ANTRIEBSARM

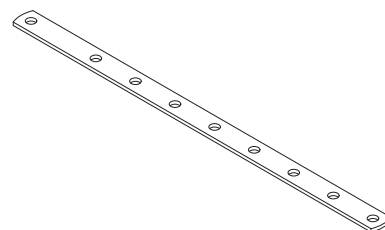
wenn ein längerer Arm als der Standard erforderlich ist.

EXTENSIÓN DEL BRAZO DE ARRASTRE

cuando necesita un brazo más largo que el estándar.

VERLENGSTUK AANDRIJFARM

wanneer een arm noodzakelijk is die langer is dan de standaard arm.



GRUPPO STAFFA BLOCCA CARRELLO

per finecorsa in chiusura.

CARRIAGE LOCK BRACKET UNIT

for closing end stop.

GROUPE DE SUPPORT DE BLOCAGE DE CHARIOT

pour fin de course à la fermeture.

GRUPPE BÜGEL ZUR WAGENBLOCKIERUNG

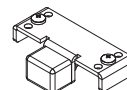
für Endschalte beim Schließen.

GRUPO ESTRIBO DE BLOQUEO DEL CARRO

para final de carrera en cierre.

UNIT BEUGEL BLOKKERING WAGEN

voor eindschakelaar in sluiting.





Bft

www.bft-automation.com

BFT Spa

Via Lago di Vico, 44 **ITALY**
36015 Schio (VI)
T +39 0445 69 65 11
F +39 0445 69 65 22

SPAIN

**BFT GROUP ITALIBERICA DE
AUTOMATISMOS SL**
Camí de Can Bassa, 6, 08401
Granollers, Barcelona, Spagna

FRANCE

AUTOMATISMES BFT FRANCE SAS
50 rue Jean Zay
69800 Saint-Priest, Francia

GERMANY

BFT ANTRIEBSSYSTEME GMBH
Faber-Castell-Straße 29, 90522
Oberasbach, Germania

UNITED KINGDOM

BFT AUTOMATION UK LTD
Unit C2-C3 The Embankment Business
Park, Vale Road Heaton Mersey Stockport
Cheshire SK4 3GL United Kingdom

BFT AUTOMATION (SOUTH) LTD
Enterprise House Murdock Road, Dorcan,
Swindon, England, SN3 5HY

PORTUGAL

BFT PORTUGAL SA
Urb. Pedrulha lote 9 - Apartado 8123,
3025-248 Coimbra Portugal

POLAND

BFT POLSKA SP ZOO
Marecka 49, 05-220 Zielonka, Polonia

IRELAND

BFT AUTOMATION IRELAND
Unit D3 City Link Business Park, Old Naas
Road, Dublin

CROATIA

BFT ADRIA DOO
Obrovac 39, 51218, Dražice, Croazia

CZECH REPUBLIC

BFT CZ SRO
Ustecka 533/9, 184 00 Praha 8,
Czech

TURKEY

BFT OTOMASYON KAPI
Şerifali Mahallesi, no, 34775
Ümraniye/İstanbul, Turchia

U.S.A.

BFT AMERICAS INC.
1200 S.W. 35th Avenue Suite B Boynton
Beach FL 33426

AUSTRALIA

BFT AUTOMATION AUSTRALIA PTY
29 Bentley St, Wetherill Park NSW
2164, Australia

EMIRATES

BFT MIDDLEEAST FZCO
FZS2 AA01 -PO BOX 262200, Jebel Ali Free
Zone South Zone 2 , Dubai - United Arab

NEW ZEALAND

BFT AUTOMATION NEW ZEALAND
224/A Bush Road, Rosedale,
Auckland, New Zealand